

جامعة قاصدي مرباح - ورقلة

كلية العلوم الاقتصادية والعلوم التجارية وعلوم التسيير

قسم : العلوم الاقتصادية



ميدان : علوم اقتصادية، علوم التسيير وعلوم تجارية

الشعبة : علوم اقتصادية

التخصص : مالية وبنوك

من إعداد الطالب : قوبي بلقاسم

مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة ماستر أكاديمي

بعنوان :

**دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية  
للجزائر بعد قانون المالية التكميلي لسنة 2009  
دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي BEA - وكالة تقرت**

نوقشت وأجيزت علنا بتاريخ 2017/05/13 أمام اللجنة المكونة من السادة :

- الأستاذ : بوعلام بوعمار (جامعة قاصدي مرباح ورقلة) رئيسا

- الأستاذ : كودية يوسف (جامعة قاصدي مرباح ورقلة) مشرفا

- الأستاذ : علاوي محمد لحسن (جامعة قاصدي مرباح ورقلة) مناقشا

الموسم الجامعي : 2017/2016

# الاهداء

أهدي هذا العمل المتواضع إلى : نبع الحنان وحضن الأمان، التي طالما تمننت أن أصل إلى أعلى دراجات النجاح أُمي الغالية الحاجة نجاهة أطل الله في عمرها

إلى الذي طالما تمنى أن أصل إلى أعلى المراتب العلمية والذي كان لي السند الأول والأخير للوصول إلى ما أنا فيه الآن، أبي الحاج عثمان أطل الله في عمره .

إلى أخي وتاج راسي محمد الطاهر وزوجته العزيزة

إلى بهجتي وسروري أخواتي البنات كل واحدة بأسمها .

إلى أزواج أخواتي رضوان وزهير وعائلتهما الكريمة

كل الكتاكيت أبناء إخوتي أسيل واسلام وهديل والين ورائد حفظهم المولى عز وجل .

إلى روح جدي عبد الكريم وجدتي الحاجة ظريفة رحمة الله عليهما

إلى جدي الثاني محمد البشير وجدتي فاطمة أطل الله في عمرهما .

إلى جميع الأخوال والأعمام كل واحد بأسموا

إلى جميع الخالات والعمات كل واحدة بأسمها .

إلى جميع الأحباب والزملاء والأصدقاء

إلى دفعة ثانية ماستر مالية وبنوك

وإلى كل من تجمعني بهم مودة ومحبة .

إلى كل من ذكرهم قلبي ونسيهم قلبي

إلى كل من ساهم في هذا العمل من قريب أو بعيد

إلى كل هؤلاء اهدي ثمرة جهدي .

# تَشْكُرَات

أولاً أشكر الله عزَّ وجل الذي وفقني لإتمام هذا العمل...

كما أوجه شكري وتقديري الخاص إلى أستاذي الفاضل يوسف كودية ، الذي كان نعم الدليل والمشرف والمرشد في انجاز هذا البحث وعلى صبره علينا وتوجيهاته ورعايته .  
وأشكر جميع الأساتذة قسم العلوم الاقتصادية الذين ساهموا ولو بقليل في إنجاز هذا العمل.

كما أشكر كذلك عمال مكتبة كلية العلوم الاقتصادية بجامعة قاصدي مرباح ورقلة .  
و لا أنسى أن أوجه كل الشكر والتقدير والاحترام الى كل موظفي البنك الخارجي الجزائري بوكالة تقرت خاصة رئيس مصلحة المحاسبة بن عبد الصادق نجيب ورئيس مصلحة التجارة الخارجية منصوري .

كما أشكر كذلك صديقي وحبيبي وزميلي ضابط الشرطة محمود تروان سعيد

والسيدة الفاضلة نجاح على المساعدة والدعم الدائم منها وابنتها الكتكوت الصغيرة نورهان .  
و أخيراً أتقدم بالشكر لكل من ساهم من قريب أو بعيد في إنجاز هذا العمل...

## ملخص :

تهدف هذه الدراسة إلى إبراز مختلف عمليات تنظيم وتمويل التجارة الخارجية التي تقوم بها البنوك التجارية بصف عامة وبنك الجزائر الخارجي بصف خاصة وهو الذي تمحورت عليه هذه الدراسة، حيث عالج البحث في جانبه النظري أهمية تنظيم التجارة الخارجية الجزائرية والدور الفعال الذي تلعبه تقنية الاعتماد المستندي في هذا التنظيم والمراحل التي مرت بها، وصولاً إلى الجانب التطبيقي الذي تم من خلاله عرض دراسة ملف اعتماد مستندي حالة استيراد مرورا على مدى تطبيق مختلف تقنيات تنظيم التجارة الخارجية في بنك الجزائر الخارجي وكالة تفرقت .

وقام الطالب باستخدام مجموعة من أدوات البحث العلمي وبالاعتماد على المنهج التجريبي، بينت النتائج استخدام تقنية الإعتماد المستندي كأداة من أدوات تنظيم التجارة الخارجية في المؤسسة قيد الدراسة.

**الكلمات المفتاحية :** تجارة خارجية، تنظيم، اعتماد مستندي، تمويل .

## Résumé :

Cette étude a principalement comme objet l'exposition des différentes Operations d'organisation et de financement du commerce international effectuées par les banques généralement et par la BEA particulièrement – objet de notre étude .

Nous avons consacré la partie théorique à l'importance d'organisation du commerce international algérien, aux étapes et le rôle important joué par la technique du crédit documentaire dans cette **organisation**

Dans la partie pratique, nous avons élaboré une étude de cas d'un dossier de crédit documentaire D'importation s'assurant de l'application des différentes techniques du commerce international algériens dans la BEA agence Touggourt.

Le chercheur a mené un ensemble d'outils de recherche scientifique on se posant sur les méthodes expérimentales, les relations ont montré que l'utilisation du crédit documentaire en tant qu'outils d'organisation du commerce international est en cours d'étude.

## **Mots clés :**

Commerce international, crédit documentaire, organisation, financement .

## قائمة المحتويات

II.....	الإهداء
IV.....	الشكر
V.....	ملخص
VI.....	قائمة المحتويات
VII.....	قائمة الأشكال
VIII.....	قائمة الملاحق
أ.....	المقدمة العامة
01 .....	الفصل الأول: عموميات حول التجارة الخارجية والاعتماد المستندي
03.....	المبحث الأول: عموميات حول التجارة الخارجية والاعتماد المستندي
19.....	المبحث الثاني: الدراسات السابقة
	الفصل الثاني: دراسة ميدانية حول سير عملية الاعتماد المستندي دراسة حالة بنك الجزائر
24 .....	الخارجي BEA وكالة تقرت
26.....	المبحث الأول: الطريقة والأدوات المستخدمة في الدراسة
31.....	المبحث الثاني: عرض وتحليل نتائج الدراسة
41.....	الخاتمة العامة
45.....	المصادر والمراجع
48.....	الملاحق
60.....	الفهرس

## قائمة الأشكال

الصفحة	عنوان الشكل	رقم الشكل
12	أطراف الاعتماد المستندي	الشكل 1-1
17	أنواع الاعتمادات المستندية	الشكل 2-1
18	مراحل فتح الاعتماد المستندي	الشكل 3-1
28	الهيكل التنظيمي لبنك الجزائر الخارجي BEA	الشكل 1-2
30	الهيكل التنظيمي لبنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت	الشكل 2-2
34	نموذج ختم الموافقة على ملف التوطين	الشكل 3-2

## قائمة الملاحق

الصفحة	عنوان الملحق	رقم الملحق
49	الفاتورة الشكلية	الملحق 1
50	شهادة ضريبة التوطين البنكي على عملية الاستيراد	الملحق 2
51	طلب فتح التوطين	الملحق 3
52	الفاتورة التجارية	الملحق 4
53	سند الشحن	الملحق 5
54	وثيقة شهادة المنشأ	الملحق 6
55	وثيقة MT700	الملحق 7
58	وثيقة شراء العملة FORMUL4	الملحق 8
59	حافطة خاصة بالاعتماد المستندي	الملحق 9

II	الإهداء
IV	الشكر
V	ملخص
VI	قائمة المحتويات
VII	قائمة الأشكال
VIII	قائمة الملاحق
أ	المقدمة العامة
01	الفصل الأول: عموميات حول التجارة الخارجية والاعتماد المستندي
02	تمهيد
03	المبحث الأول: عموميات حول التجارة الخارجية والاعتماد المستندي
03	المطلب الأول: ماهية التجارة الخارجية
03	الفرع الأول: مفهوم وأهمية التجارة الخارجية
05	الفرع الثاني: العوامل المؤثرة في التجارة الخارجية
05	الفرع الثالث: وسائل الدفع في التجارة الخارجية
07	المطلب الثاني: ماهية الاعتماد المستندي
07	الفرع الأول: مفاهيم حول الاعتماد المستندي
08	الفرع الثاني: أهمية وخصائص الاعتماد المستندي
11	الفرع الثالث: أطراف الاعتماد المستندي
19	المبحث الثاني: الدراسات السابقة



19.....	المطلب الأول: دراسة بونحاس عادل
20.....	المطلب الثاني: دراسة شنيني سمير
21.....	المطلب الثالث: دراسة زيرمي نعيمة
22.....	المطلب الرابع: دراسة بوكونة نورة
23.....	خلاصة الفصل
الفصل الثاني: دراسة ميدانية حول سير عملية الاعتماد المستندي دراسة حالة بنك الجزائر	
24 .....	الخارجي BEA وكالة تقرت
25.....	تمهيد
26.....	المبحث الأول: الطريقة والأدوات المستخدمة في الدراسة
26.....	المطلب الأول: الطريقة المتبعة في الدراسة
26 .....	الفرع الأول: مجمع الدراسة
26.....	الفرع الثاني: أدوات الدراسة
31.....	المبحث الثاني: عرض وتحليل نتائج الدراسة
31.....	المطلب الأول: عرض نتائج الدراسة
38.....	المطلب الثاني: مناقشة نتائج الدراسة
40.....	خلاصة الفصل
41.....	الخاتمة العامة
45.....	المصادر والمراجع
48.....	الملاحق
60.....	الفهرس

اللَّهُمَّ اللَّهُمَّ

### أ: توطئة

إن توسع العلاقات التجارية بين مختلف الدول والتكتلات الاقتصادية، أدى إلى تعقد العمليات التجارية وزيادة مخاطرها، مما تطلب ضرورة تدخل الهيئات المالية وخاصة البنوك، من أجل ضمان السير الحسن لهذه العلاقات (من خلال ضمان حقوق الأطراف التجارية المختلفة من مستورد ومصدر)، وتمويل العمليات التجارية (من خلال مجموعة من التقنيات والأدوات).  
البنوك الجزائرية وكغيرها من البنوك العربية والعالمية، تعمل على تنظيم التجارة الخارجية، من خلال مجموعة من التقنيات والأدوات التي تعتبر المدعم الأساسي لعمليات التجارة الخارجية، وتعزيز وتقوية المبادلات الخارجية وتشجيع قطاعات النشاط الاقتصادي..... الخ .

ومن بين أهم الأدوات أو التقنيات التي تستعمل في تنظيم التجارة الخارجية هو الاعتماد المستندي الذي يعتبر أداة للدفع وتمويل في نفس الوقت .

### ب: الإشكالية :

كيف يمكن اعتبار الاعتماد المستندي كأهم أداة ووسيلة جوهرية لتمويل التجارة الخارجية ؟

وبالتالي تتفرع عنه أسئلة فرعية تدور حول النقاط التالية :

- 1 -ماذا يقصد بالتجارة الخارجية؟ وأهميتها؟
- 2 -ماهية الاعتماد المستندي أنواعه، طرق ومراحل تنفيذه؟
- 3 -ما هي أهم الدراسات التي تناولت هذا الموضوع؟
- 4 -كيف يتم العمل بتقنية الاعتماد المستندي في بنك الجزائر الخارجي وكالة تفرقت؟

ت: **الفرضيات البحث :** من خلال العرض السابق لإشكالية البحث يمكن صياغة الفرضيات :

- 1 -التجارة الخارجية هي عملية استرداد وتصدير وهي ركيزة اقتصاد كل بلد .
- 2 -الاعتماد المستندي تقنية بنكية متكاملة، وهو أداة للدفع وتنظيم التجارة الخارجية .
- 3 -يؤدي الاعتماد المستندي دورا هاما في خدمة وتنظيم التجارة الخارجية وتسهيل علاقات المصدر والمستورد .
- 4 -الاعتماد المستندي هو الأداة الوحيدة التي يعتمد عليها بنك الجزائر الخارجي وكالة تفرقت في تمويل التجارة الخارجية .

ث: **مبررات اختيار الموضوع :** تتمثل مبررات ودوافع اختيار الموضوع فيما يلي :

- التعرف على مدى قدرة البنوك التجارية على تنظيم التجارة الخارجية .
- كثرة التعامل بتقنية الاعتماد المستندي في البنوك التجارية .
- لأنه موضوع له علاقة بمجال دراستنا تخصص بنوك ومالية .
- الرغبة الفردية والميول الشخصي في دراسة مثل هذا الموضوع .

## المقدمة العامة

**ج: أهداف الدراسة وأهميتها :** نهدف من خلال هذه الدراسة إلى تحقيق الأهداف التالية :

- الوقوف على أهمية تنظيم التجارة الخارجية في البنوك الجزائرية .
- إبراز أهم الأسس والتقنيات التي يعتمد عليها الاعتماد المستندي .
- إبراز مدى مساهمة الاعتماد المستندي في تنظيم وترقية التجارة الخارجية باعتباره أداة للدفع وتمويل في التجارة الخارجية .
- اكتساب خبرات ومعارف جديدة تنمي فكري وفكر القارئ الذي يستعين بهذه الدراسة .

بينما تتلخص أهمية الموضوع في النقاط التالية :

- المعرفة الدقيقة لتنظيم التجارة الخارجية للجزائر وبصفة خاصة بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت وذلك في ظل الاجراءات الجديدة التي فرضت التعامل بالاعتماد المستندي .
- الوصول إلى صورة دقيقة تبين واقع التجارة الخارجية واستخدامات الاعتماد المستندي في الوقت الراهن .
- الإلمام بكل خلفيات وجوانب الموضوع وتوفير كل ماله علاقة بالموضوع لتقدم رصيد علمي للطلبة القادمين والباحثين .

**ح: حدود الدراسة :**

- بالنسبة للحدود المكانية تم حصر الدراسة على مستوى بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت ، حيث أجريت هذه الدراسة داخل المؤسسة من أجل معرفة التقنيات المعتمدة في تنظيم وتطبيق التجارة الخارجية .
- أما فيما يخص الحدود الزمنية كانت طيلة فترة التبرص لمدة 26 يوم التي تخلت شهرين فيفري ومارس 2017 لمتابعة دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية داخل الوكالة .

**خ: منهج البحث والأدوات المستخدمة في الدراسة :**

من أجل معالجة الإشكالية المطروحة وإثبات صحة الفرضيات تبعت في هذه الدراسة على المنهج الوصفي والتحليلي في الجانب النظري ، أما في الجانب التطبيقي اتبعت منهج دراسة الحالة والدراسة الميدانية من أجل معرفة التطابق بين الجزء النظري والجزء التطبيقي ، ومن أجل الوصول إلى نتائج تسمح لي بمعرفة مختلف طرق وعمليات تنظيم التجارة الخارجية ومختلف التقنيات المستخدمة في البنك الخارجي الجزائري استعملت الأدوات المتمثلة في جمع الوثائق والمقابلة الشخصية مع بعض إطارات البنك .

**د: مرجعية الدراسة :**

استخدمت في هذه الدراسة مجموعة من المراجع الممكنة لحل إشكالية الدراسة المطروحة، من أجل توفير معلومات لأبأس بها تشمل متغيرات موضوع الدراسة إذ تم الاعتماد على مصادر ومراجع بجميع أنواعها تمثلت في كتب، ورسائل وبعض المواقع الالكترونية .

### ذ: صعوبات البحث :

- صعوبة الحصول على موافقة البنوك لإجراء الدراسة التطبيقية .
- تحفظ من قبل البنوك وقلة عمليات التجارة الخارجية .
- صعوبة الحصول على وثائق من البنك بحجة السرية .
- عدم توفر حالات التصدير في بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت حتى تساعدنا في الدراسة التطبيقية بشكل جيد .

### ر: هيكل البحث : من أجل معالجة هذا الموضوع قمت بانتهاج الخطة التالية :

**الفصل الأول :** تناولت في هذا الفصل مبحثين فالمبحث الأول يتمحور حول مفاهيم التجارة الخارجية والاعتماد المستندي ودور الجزائر في تنظيم وتطوير هذا القطاع، أما في المبحث الثاني تطرقت من خلاله إلى الدراسات السابقة شبيها بمتغيرات الدراسة مع تحليلها ومقارنتها بموضوع دراستي .

**الفصل الثاني :** في هذا الفصل حاولت إسقاط أهم المفاهيم النظرية على مجمع الدراسة وهو بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت حاولت من خلاله دراسة ملف اعتماد مستندي، حيث قسمت الفصل إلى مبحثين، فالمبحث الأول متعلق بالأدوات ومجمع الدراسة المستخدمة في البحث، أما المبحث الثاني تم فيه عرض الدراسة ومناقشتها وتحليلها .

# الفصل الأول :

عموميات حول التجارة الخارجية

والاعتماد المستندي

### تمهيد :

إن الهدف الأساسي للتجارة الخارجية هو توفير السلع والخدمات لتلبية الحاجات المحلية وبذلك تتخلص من الفائض عن طريق المبادلات التجارية، ولكونها تحتل مكانة مرموقة في الدول وتعتبر الأساس في الإقتصاد فهي تحتاج إلى تنظيم وتمويل دائم يضمن إستمرارها، وهذا التنظيم والتمويل يمنح من طرف البنوك، نظراً للتطور في مجال التجارة الخارجية فإن الاعتماد المستندي يعتبر أكثر أدوات استخداما في تنظيم وتمويل التجارة الخارجية ويعتبر الاعتماد المستندي كذلك من أكثر الأدوات من حيث الوفاء استخداما في هذا المجال وذلك لنجاحه كأداة وفاء سريعة وقليلة التكاليف هذا إذا نظرنا إليه كأداة وفاء، ولكن الاعتماد المستندي يستخدم أيضاً كأداة ائتمان تستخدم من قبل كل من المصدر والمستورد لتنظيم وتمويل عملياته التجارية الخارجية، وللتعرف أكثر على التجارة الخارجية وطرق تنظيها وتمويلها، سنتناول في هذا الفصل :

- عموميات حول التجارة الخارجية
- عموميات حول الاعتماد المستندي
- الدراسات السابقة في الموضوع

### المبحث الأول : عموميات حول التجارة الخارجية والاعتماد المستندي

سنحاول في هذا المبحث التطرق إلى معرفة التجارة الخارجية والاعتماد المستندي من حيث الجانب النظري .

#### المطلب الأول : ماهية التجارة الخارجية

سنحاول في هذا المطلب التعرف على عموميات التجارة الخارجية .

#### الفرع الأول : مفهوم وأهمية التجارة الخارجية

##### أولا : مفهوم التجارة الخارجية

- التجارة الخارجية فرع من فروع علم الاقتصاد يختص بدراسة الصفقات الاقتصادية عبر الحدود الوطنية فهي تعتبر إحدى الركائز الأساسية في الإقتصاد القومي لجميع بلدان العالم<sup>1</sup>.

- إن مفهوم التجارة الخارجية الذي يبدأ من المقايضة البدائية مرتبط ارتباطا وثيقا بنمو الحضارة وابتداع النقود كوسيط للتبادل واتخاذ أوزان ومقاييس نمطية، غير أن المفهوم العام للتجارة الخارجية ينصب في دراسة العلاقة الموجودة بين الأعوان الاقتصاديين في وحدات سياسية مختلفة من خلال معاملات تجارية تبرز صورها الثلاث المتمثلة في انتقال السلع والأفراد، ورؤوس الأموال<sup>2</sup>.

- عرفت على أنها أحد فروع علم الاقتصاد التي تختص بدراسة المعاملات الاقتصادية الدولية، ممثلة في حركة السلع والخدمات ورؤوس الأموال بين الدول المختلفة فضلا عن سياسات التجارة التي تطبقها دول العالم للتأثير في حركات السلع والخدمات ورؤوس الأموال بين الدول المختلفة<sup>3</sup>.

- إضافة إلى التعاريف السابقة يمكن أن نضيف أن التجارة الدولية عبارة عن مختلف عمليات التبادل التجاري الخارجي سواء في صور سلع أو أفراد أو رؤوس أموال بين أفراد يقطنون وحدات سياسية مختلفة بهدف إشباع أكبر حاجات ممكنة، وتتكون من عنصرين أساسيين هما: الصادرات والواردات بصورتيهما المنظورة و غير منظورة<sup>4</sup>.

من خلال مختلف التعريفات السابقة للتجارة الخارجية يمكن أن نلخصها في تعريف شامل هو إنها مختلف المعاملات التجارية الدولية ، المتمثلة في انتقال السلع والخدمات ورؤوس الأموال، والتي تنشأ بين مختلف الأعوان الاقتصاديين يقيمون في وحدات سياسية مختلفة أو بين حكومات ومنظمات اقتصادية .

<sup>1</sup>- أمينة إيديري، دور الضمانات البنكية الدولية في ترقية التجارة الخارجية ،مذكرة مقدمة ضمن نيل شهادة الماستر في العلوم الاقتصادية، تخصص مالية و بنوك،كلية العلوم الاقتصادية التجارية و علوم التسيير،جامعة قاصدي مرباح ورقلة، 2011/2012، ص03

<sup>2</sup>- رشاد العصار، التجارة الخارجية، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، ، 2000ص 01

<sup>3</sup>- السيد محمد احمد السرتي، التجارة الخارجية ، الدر الجامعية ، الإسكندرية ، طبعة 2009 ص 08

<sup>4</sup>- زيرمي نعيمة ، التجارة الخارجية الجزائرية من الاقتصاد المخطط الى اقتصاد السوق ، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، تخصص المالية الدولية، جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان ، 2010/2011، ص 03



## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

### ثانيا : أهمية التجارة الخارجية

لقد أصبحت التجارة الخارجية من أهم الأنشطة التي تعتمد عليها كل دول العالم، فلا توجد دولة واحدة تعيش مكتفية ذاتيا. ويتضح مما سبق، مدى أهمية التجارة الخارجية لدول العالم فهي التي توفر للمجتمعات المختلفة السلع والخدمات التي لا يمكن إنتاجها محليا، أو تلك التي تحصل عليها من الخارج بتكلفة أقل نسبيا من تكلفة إنتاجها محليا. ولذا فان التجارة الخارجية تتيح لدول العالم إمكانية الحصول على المزيد من السلع والخدمات، من ثم تسهم في زيادة مستوى رفاهية دول العالم .

وتنشأ أهمية التجارة الخارجية من حاجة دول العالم إلى الحصول على سلع وخدمات من الدول الأخرى ويرجع ذلك إلى <sup>1</sup>:

- عدم قدرة أي دولة في العالم مهما بلغت قوتها الاقتصادية أن تقوم بإنتاج كل السلع والخدمات التي تحتاجها محليا بسبب عدم توافر المواد الأولية أو عدم توافر الظروف الطبيعية والجغرافية الملائمة لإنتاج هذه السلع محليا .
- اختلاف تكاليف إنتاج نفس السلعة بين دول العالم، حيث تستطيع دولة ما إنتاج سلعة معينة داخليا لكن بتكاليف مرتفعة نسبيا بالمقارنة بالدول الأخرى، لذا يكون من الأفضل لها عدم إنتاجها محليا واستيرادها من الخارج .
- إن عمليا التجارة الخارجية التي تتم بين الدول تعمل على تحريك رأس المال والنقود التي تحتاجها عمليات البيع والشراء بين الدول وهذا يوجد كثير من الأرباح وإلا لتوقفت العملية التجارية لعدم جدواها الاقتصادية في حالة الخسارة ومن ذلك نستطيع القول إن التجارة تعمل على تحريك وتنمية الأموال وزيادة رؤوس الأموال التي تنتج من خلال العمل التجاري الخارجي .
- تعد التجارة الخارجية مصدرا أساسيا في الحصول على العملات الأجنبية الرئيسية أو النادرة منها مما يعزز قدرة الدولة من السيولة النقدية التي تعد من مرتكزات العمليات الاقتصادية خصوصا عمليات التمويل ولاستثمار كما أن السيولة النقدية تزيد من القدرة الائتمانية للفرد والدولة على حد سواء فمن المعروف أنه كلما زادت السيولة زادت القدرة الائتمانية للفرد والمؤسسة والدولة <sup>2</sup>.
- كما أن التصدير إضافة إلى توفيره للعملة الصعبة، يسمح للمؤسسات المحلية باقتحام الأسواق الخارجية، وما يترتب عن ذلك من احتكاك ومنافسة، مما يمكن هذه الأخيرة من رفع مستواها الإنتاجي والعمل المتواصل على تحسين نوعية منتجاتها. نفس الشيء فيما يخص الاستيراد، بحيث يضطر المنتجون إلى تحسين نوعية منتجاتهم وخدماتهم المحلية للتمكن من مواجهة منافسة المنتجات المستوردة .

وأهداف التجارة الخارجية متنوعة ومتعددة يمكن حصر ذلك على سبيل المثال: <sup>3</sup>

- الحصول على المواد الأولية والمنتجات المصنعة التي يحتاج إليها الوطن؛
- وتحويل الخيرات من بلد لآخر بدونه لا يمكن تحقيق أي تطوّر اقتصادي .

<sup>1</sup> - السيد محمد احمد السريتي، مرجع سابق ، ص 9 - 10

<sup>2</sup> - د. عطا الله علي الزبون ، التجارة الخارجية ، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع عمان ، ص 17 - 18

<sup>3</sup> - شاعة عبد القادر ، الاعتماد المستندي أداة دفع وقرض: دراسة الواقع في الجزائر ، رسالة الماجستير في العلوم الاقتصادية ، جامعة الجزائر ، 2006/2005 ، ص 10 - 11

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

### الفرع الثاني : العوامل المؤثرة في التجارة الخارجية<sup>1</sup>

هناك عدة عوامل من شأنها التأثير على التجارة الدولية سواء كان في الدول المتقدمة أو النامية، ومن أهم هذه العوامل نميز :

#### 1. انتقال الأيدي العاملة :

- تفاوت الأجر من دولة إلى أخرى: والذي يرجع إلى تفاوت المستوى الاقتصادي بين الدول .
- الندرة النسبية و الندرة المطلقة للعمالة .
- اختلاف درجة المهارة على المستوى العالمي بالنسبة للأيدي العاملة .
- تفاوت مستوى المعيشة والحضارة، مثلا هجرة الفلاحين من أجل تحقيق أموال .
- درجة التقدم الاقتصادي: ففي حالة الرواج يزيد الطلب على العمالة .
- العوامل السياسية : الحروب لها تأثير على العمالة مما يجبر تحويلات النقود وتأثر القدرة الشرائية.

#### 2. رأس المال :

- سعر الفائدة الحقيقي: انتقال الأموال يكون تبعا لمعدل الفائدة المرتفع .
- سعر الخصم : إذا كانت نسبة الخصم منخفضة فإنها تكون مشجعة لانتقال رؤوس الأموال .
- سعر الصرف: رأس المال الذي ترتفع قيمة عملته عالميا يكثر عليه الطلب من الدول الأخرى ويزيد حجم التبادل، والحوافز على الاستثمار في هذه البلدان .

#### 3. التكنولوجيا :

إن اختراع آلات جديدة تساهم في الإنتاج والتغلب على مشاكل نقص الأيدي العاملة يوفر الجهد، التكاليف، الوقت والجودة مما يؤثر على التبادل التجاري .  
إضافة إلى هذه العوامل نجد أن ظهور الدول الحديثة، التجمعات الجهوية والمنظمات الدولية الانفتاح الاقتصادي، كلها عوامل أثرت على التجارة الدولية .

### الفرع الثالث : وسائل الدفع في التجارة الخارجية<sup>2</sup>

تنقسم وسائل الدفع في التجارة الخارجية إلى ثلاثة وهي :

#### أولا : طرق الدفع الكلاسيكية

عرفت وسائل الدفع الكلاسيكية في التجارة الخارجية إستعمالا كبيرا بين أطراف المتعاملين الدوليين لما توفره من تبسيط وتسهيل للمعاملات التجارية ومنح نوع من الثقة بين المصدرين والمستوردين في التعامل وهذه التقنية تتمثل في :

#### 1 - الدفع نقدا : وهي أسهل وسائل الدفع وأكثرها ضمانا لحضور كل من البائع والمشتري عند التسوية وهذا ما يجعل هذه

التقنية قليلة الإستعمال ويستعمل هذا النوع في العمليات الصغيرة ولكن هناك عدة وجوه للدفع النقدي تتمثل فيما يلي:

- يمكن أن يكون الدفع عند طلب البضائع وفي هذه الحالة يتم الدفع أولا ثم يتم تقديم البضاعة ثانيا .

<sup>1</sup> - زيرمي نعيمة ، مرجع سبق ذكره ، ص 08

<sup>2</sup> - فراح كاسية، كيشو سامية ، الاعتماد المستندي كتقنية دفع، تمويل وضمان للتجارة الخارجية دراسة حالة البنك BEA وكالة حيدرة ، مذكرة لنيل شهادة الماستر في العلوم الاقتصادية ، جامعة أكلي محمد أولحاج البويرة ، 2014/2013 ، ص 32 - 39 (بتصرف)

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

- يمكن أن يتم الدفع فوراً ويعني ذلك أن الثمن يدفع بمجرد إتمام الصفقة أو خلال مهلة من تاريخ إستلام البضائع على أن لا يتجاوز هذه المهلة عشرة أيام .
  - الدفع عند الإستلام تتم هذه العملية عندما يكون الطرفان حديثي المعهد بالتعامل إذا أن المشتري لا يستطيع تسليم البضائع من ناقلها إلا أن دفع له قيمة البضائع والمصارف .
  - 2 الشيك :** وهو من بين وسائل الدفع الأكثر إنتشاراً إلى جانب النقود الورقية وهو عبارة عن وثيقة تتضمن أمراً بالدفع الفوري للمستفيد للمبلغ المحرر عليه وقد يكون المستفيد شخصاً معروفاً ومكتوباً إسمه في الشيك وقد يكون غير معروف إذا كان الشيك المحرر لحامله ولهذا فالشيك هو عبارة عن سند لأمر دون أجل وهو يشبه الكمبيالة بإعتباره يتضمن عملية بين ثلاثة أشخاص : الساحب أو صاحب الحساب والمسحوب عليه الذي يكون بنكا والمستفيد .
  - 3 -التحويل البنكي الدولي :** هي العملية التي بموجبها يقوم البنك بأمر من المستورد يجعل حسابه مدينا وحساب المصدر دائنا وهذه الوسيلة لا تحتوي على أي ضمان فيما يخص تسليم البضاعة لهذا المستورد كون هذه الوسيلة تستعمل في حالة وجود ثقة بين أطراف العلاقات .
  - ثانياً : طرق الدفع بالأوراق التجارية**  
تتمثل طرق الدفع بالأوراق التجارية فيما يلي :
  - 1 -الكمبيالة :** وهي أمر مكتوب موجه من شخص يدعى الساحب إلى شخص آخر يدعى المسحوب عليه يدفع مبلغ معين من النقود في تاريخ معين أو قابل للتعين أو لدى الإطلاع لأمره أو لأمر شخص ثالث وهو المستفيد .  
فالكمبيالة تتضمن ثلاثة أطراف أو أشخاص هم: الساحب، المسحوب عليه، المستفيد .
  - 2 -سند لأمر :** هو وثيقة يتعهد بواسطتها شخص معين بدفع مبلغ معين إلى شخص آخر في تاريخ لاحق هو تاريخ الإستحقاق وعلى هذا الأساس يمكن أن نستنتج أن سند لأمر هو وسيلة قرض حقيقية، حيث أن هناك إنتظار من جانب الدائن للمدين لكي يسدد ما عليه في تاريخ الإستحقاق الذي يتحقق بشأنه .
- ثالثاً : وسائل الدفع المستندية**
- هنا سأذكر تقنية التحصيل المستندي دون ذكر أو التطرق إلى تقنية الاعتماد المستندي لكوننا سنتطرق إليه بنوع من التفصيل في المجلد الثاني .

### 1 -التحصيل المستندي أو التسليم المستندي

- هو عملية يقدم فيها المصدر لبنكه المستندات المتفق عليها مع المستورد مصحوبة أو لا بكمبيالة، موجهة للمستورد مقابل دفع هذا الأخير أو قبوله الكمبيالة، بهذا التحصيل المستندي يضمن المصدر بأن المستورد لن يحصل على المستندات التي يحتاجها لإستلام السلعة إلا إذا دفع أو قبل الكمبيالة .
- فالتحصيل المستندي أمر يصدر من البائع إلى البنك الذي يتعامل معه لتحصيل مبلغ معين من المشتري مقابل تسليمه مستندات الشحن الخاصة بالبضاعة المباعة إليه: و يتم السداد إما نقداً أو مقابل توقيع المشتري على الكمبيالة .

### 2 - الاعتماد المستندي<sup>1</sup>

الاعتماد المستندي هو ترتيب مصرفي بين بنكين أو أكثر في شكل تعهد مكتوب تعمل فيه البنوك مصدرة الاعتمادات المستندية بناءً على تعليمات عملائها، وتلتزم بموجبه البنوك القابلة له والمتداخلة فيه بالدفع إلى المستفيدين من هذه الاعتمادات مقابل مستندات شحن أو مستندات تنفيذ أو أداء خدمة منصوص عليها بالاعتماد ومطابقة تماماً لشروط أو قبول كمبيالات مستندية مرتبطة بهذه الاعتمادات، أو تداخل مستندات شحن مطابقة لشروط هذه الاعتمادات .

#### المطلب الثاني: ماهية الاعتماد المستندي

يعتبر الاعتماد المستندي الوسيلة الأكثر تماشياً مع متطلبات وحركات السوق الدولية لذلك عادة ما يكون الاتفاق بين المتعاملين الدوليين على الاعتماد المستندي كطريقة فعالة لتمويل التجارة الخارجية .

#### الفرع الأول : مفهوم الاعتماد المستندي

##### أولاً : مفاهيم حول الاعتماد المستندي:

يعد التقنية الأكثر استعمالاً في تسوية التجارة الخارجية، حيث يقصد بالاعتماد المستندي الفرض الذي يمنح لمتعامل معين وله تعارف متعددة أهمها :

يقصد بالاعتماد المستندي ذلك الاعتماد الذي يفتحه البنك بناءً على طلب عميله أي كانت طريقة التنفيذ، سواء كان يقبل كمبيالة أو بالوفاء لصالح متعامل الأمر بفتح الاعتماد وهو مضمون بجزارة المستندات المثلثة للبضاعة في الطريق أو معدة للإرسال .

أما القواعد والأعراف الدولية الموحدة للاعتمادات المستندية نشرة رقم 500 لعام 1993 الصادرة عن غرفة التجارة الدولية فقد نصت في المادة الثانية منها على أن : التعابير الاعتماد المستندي واعتماد الضمان تعني أي ترتيب مهما كانت تسميته أو وصفه يجوز بمقتضاه للمصرف مصدر الاعتماد أن :<sup>2</sup>

- 1 - يدفع إلى أو الأمر طرف ثالث (المستفيد) أو يقبل دفع سحباً أو سحباً مسحوبة من المستفيد .
- 2 - يفوض مصرفاً آخر بالدفع أو يقبل ودفع مثل هذا السحب .
- 3 - يفوض مصرفاً آخر بالتداول مقابل مستند أو مستندات منصوص عليها شريطة أن تكون المستندات مطابقة تماماً لشروط الاعتماد .

<sup>1</sup> - حسين دياب، الاعتمادات المستندية التجارية، المؤسسة الجامعية للنشر والتوزيع، لبنان سنة 1999، ص 15

<sup>2</sup> - فراح كاسية، سامية كشوة، مرجع سابق، ص 48

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

أما التعريف الذي أتت به المادة الثانية من القواعد والأعراف الدولية الموحدة فهو يتميز بشموليته ودقته ذلك أنه أشار إلى جميع أساليب الدفع في الاعتماد المستندي من دفع فوري أو القبول أو التداول وإشارته إلى إمكانية تفويض بعض المصارف الأخرى بالدفع إضافة إلى إبرازه دور المستندات الأساسي وإلى تبيانه حكم الاعتمادات الضامنة.<sup>1</sup>

وبناءً على ما سبق من التعارف يمكن القول أن الاعتماد المستندي يمثل في جوهره:

- 1 - عملية بنكية يقوم خلالها البنك بدور الوسيط الملتزم المطمئن لكل من المصدر والمستورد.
- 2 - عملية بنكية تساعد على بناء الثقة المفتقدة بين طرفي العقد.
- 3 - عملية بنكية يضمن بموجبها البنك للمصدر دفع قيمة بضاعته والتي تم شحنها، ويضمن للمستورد عدم قيامه بالدفع إلا بعد قيام المصدر بالشحن وبعد التأكد من مطابقتها للمواصفات المتفق عليها.
- 4 - عملية بنكية تكون مرتبطة بمستندات فقط وليس بالبضائع.
- 5 - عملية بنكية تكون البنوك فيها مقيدة بالتعليمات المنصوص عليها في الاعتماد لا غير.
- 6 - عملية بنكية تكون فيها علاقة المصدر والمستورد ليست علاقة ناشئة عن عملية الاعتماد المستندي وإنما هي علاقة سابقة ومستقلة تنشأ عن عقد البيع المبرم بينهما، والبنوك غير ملزمة بالعقود المشار إليها بعقد البيع ولا علاقة لها بها.

### الفرع الثاني : أهمية وخصائص الاعتماد المستندي

#### أولاً : أهمية الاعتماد المستندي :

إن أهمية الاعتماد المستندي تكمن أساساً في الدور الحاسم الذي يلعبه هذا النوع من الاعتماد في تمويل التجارة الخارجية خاصة ما تعلق منها بالواردات فهو يلعب دوراً هاماً في تقريب وجهات النظر بين المتعاملين الاقتصاديين على المستوى الدولي وكذا تسهيل وتسريع عمليات التبادل الدولي من حيث الحجم والنوع وما لذلك من انعكاسات على النمو الاقتصادي للدول وعلى التطور بشكل عام .

فإن أهمية الاعتماد المستندي ترتبط بالعناصر المتمحورة حوله .

#### 1 - بالنسبة للمستورد (طالب فتح الاعتماد) :<sup>2</sup>

يجعله هذا النوع من القرض مطمئناً على إبرام الصفقات وإتمامها حسب الشروط المتفق عليها مع عميله في الخارج، وأنه لا ينتقل لإتمام الصفقة بل يتم ذلك تلقائياً عن طريق الوساطة البنكية .

- يمنح هذا النظام للمستورد التأكيد والضمان بأن البنك لن يدفع للبائع أو أنه لن يكون مديناً لبنكه إلا بعد تأكيد البنك من أن البائع قد نفذ كل الشروط والالتزامات تنفيذاً صحيحاً كما تم الاتفاق عليه .
- لا يضطر لدفع قيمة الاعتماد سلفاً فالمدة قد تصل إلى أربعة أو ستة أشهر ريثما تصل البضاعة .

<sup>1</sup> - عبد العزيز فاعور، الاعتماد المستندي والتجارة الالكترونية، منشورات الحلبي الحقوقية، الطبعة الأولى 2006 ، ص 19 وما بعدها

<sup>2</sup> - أبو عتروس عبد الحق، الوجيز في البنوك التجارية، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، جامعة المتوري قسنطينة، سنة 2000، ص 88

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

- يكون واثقا من أن بضاعته قد تم يحنها و ستأتي مطابقة للشروط المتفق عليها و خاصة عندما يطلب شهادة معاينة تتعاطى أعمال الكشف والتأكد من المواصفات حسب الشروط المتفق عليها في الاعتماد .

### 1- بالنسبة للمصدر (المستفيد) :<sup>1</sup>

- يكون على ثقة من أن بضاعته التي يحضرها أو يضعها مباعه و لن تتكسد في المستودعات ويكون سعر بيعها معروفا غير معرض للخسارة في حال تدهور الأسعار .
- يكون على ثقة بأنه سيحصل بشكل مؤكد على ثمن البضاعة التي يشحنها إلى المشتري .
- قد يدفع البنك قيمة الكمبيالة المستندية وذلك عندما يخضم العميل هذه الكمبيالة لدى البنك قبل تاريخ استحقاقها لذا يعد هذا تمويلا دائما للبائع وميزة إضافية، ولا يحجم البنك على خصم هذه الكمبيالة عادة نظرا للضمان الذي توفره له المستندات المرفقة والاعتماد الذي تم إصداره لمصلحة البائع، فيحصل البائع بذلك على الفوائد التي سيحصل عليها فيما لو باع البضاعة نقدا، وقد أضفت هذه السهولة في الخصم على الكمبيالة المستندية صفقة جديدة كأداة هامة لتسوية دين الثمن .
- يمكن للبائع الحصول على التسهيلات المصرفية لتجهيز البضاعة مقابل الاعتماد .
- يتجنب مخاطرة بيع البضاعة في بلد أجنبي لا يعرف شيئا عن نظمه وقوانينه إذا أحل المشتري بالتزاماته بأداء الثمن، كما يجنبه إلى حد كبير مخاطر التقاضي وما يصاحب ذلك من مصاعب وتأخر في تسليم الثمن .
- يجنبه من الصعوبات الناجمة عن نظم مراقبة النقد في بلد المشتري (المستورد) حيث يتكفل هذا الأخير باتخاذ جميع الإجراءات الضرورية قبل فتح الاعتماد بإعتبارها جزءا من التزاماته بأداء الثمن
- يحول دون إلحاق الضرر بالبائع الذي يلتزم بشحن البضاعة وإرسال المستندات وما يترتب على ذلك من نفقات لاستيفاء ثمنها .

المستندات ستصل مطابقة للشروط، فتعفيه من دفع الغرامات المفروضة من قبل الدولة في حال وجود مخالفات مثل عدم تصديق الفواتير وشهادة المنشأ فيدفع تعويض .

### 2 - بالنسبة للبنوك :

يمثل الاعتماد المستندي بالنسبة للبنوك دخل من جراء العملات التي يتقاضاها والتأمينات التي يأخذها فتشكل مصدرا تمويليا لا بأس به، كما أن البنك يوظف هذه التأمينات فيحصل على عوائد من جراء ذلك، بالإضافة إلى مساهمة هذه التأمينات في سيولة هذه البنوك .

بالنسبة للبنك المحلي فإنه سيتقاضى عمولة معينة نتيجة خدماته التي يقدمها في هذا المجال بالإضافة إلى التأمينات التي يأخذها والتي تشكل مصدرا تمويليا له .

أما بالنسبة للبنك المراسل فإنه يتقاضى عمولة تنفق ودوره في الاعتماد، فإن كان دوره كمبلغ للاعتماد فإن عمولته تختلف عما إذا كان دوره معززا للاعتماد .

<sup>1</sup> - ناجي جمال، محاسبة و العمليات المصرفية، المؤسسة الجامعية للنشر و التوزيع، طبعة الأولى، لبنان، سنة 1999، ص 255

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

يساعد الاعتماد المستندي البنك على توسيع عملياته وترسيخ علاقاته مع الخارج مما ينتج عنه إمكانية استخدامه كبنك مراسل للبنوك الأجنبية فيستفيد من العملات الناتجة عن أداء هذه الخدمات .

### 3 - بالنسبة للتجارة الخارجية :

يساعد الاعتماد المستندي على إنتشار وتوسيع التجارة الخارجية خاصة وأنه يسهل النواحي المالية التي كانت كثيرا ما تقف حائلا أمام إنتشار هذه التجارة فتقوم البنوك بدور الوسيط الذي يثق به كل من البائع والمشتري، فتسهل عملية قبض ثمن البضاعة حال بئنها بينما لا يدفع المشتري الثمن إلا حال إستلامه للمستندات الخاصة بهذه البضاعة .

ومن جهة أخرى فإن الغاية من إستعمال الاعتمادات المستندية من قبل الدول ذات الاقتصاد الموجه أو البلاد التي تضع قيودا على حرية التداول للنقود (رقابة على الصرف ) أنه يحقق لها إئرافا ومراقبة كاملة على عمليات استيراد و تصدير البضائع .

### ثانيا : خصائص الاعتماد المستندي <sup>1</sup>:

تعد الاعتمادات المستندية من أهم الخدمات المصرفية التي تقدمها المصارف بصفة عامة، حيث تعد أساس تمويل الحركة التجارية (الاستيراد - التصدير) في كافة أنحاء العالم والتي تنفذ من خلال شبكة المراسلين للمصارف حول العالم . والاعتماد المستندي هو طلب يتقدم به المتعامل من أجل سداد ثمن مشتريات بضائع من الخارج، يقوم البنك بموجبه عن طريق المراسلين بسداد القيمة بالعملة المطلوب السداد بها، وتنفذ الاعتمادات المستندية بالمصارف من خلال أسلوبين هما :

- الأسلوب الأول: وهو تنفيذ الاعتماد المستندي كخدمة مصرفية حيث يتم تغطيته بالكامل من قبل المتعامل ويقتصر دور المصرف على الإجراءات المصرفية لفتح الاعتماد لدى المراسل وسداد قيمة الاعتماد بالعملة المطلوبة .
- الأسلوب الثاني : وهو تنفيذ الاعتماد المستندي كإئتمان مصرفي حيث يقوم المتعامل بسداد جزء فقط من قيمة الاعتماد ويقوم المصرف باستكمال سداد قيمة الاعتماد كعملية إئتمانية .

و بالتالي فإن للاعتماد المستندي مجموعة من الخصائص هي :

### 1 خاصية الضمان :

يضمن الاعتماد المستندي بأن يستلم بذات الشروط التي تعاقدها معها مع البائع، وبالمقابل فإنه يضمن للبائع بأن يستوفي ثمن البضاعة وذلك مقابل تقيده بالشروط الموضوعية في خطاب الاعتماد بإعتبار أن إلتزام المصرف بإتجاهه نهائي ومباشر ومستقل عن عقد البيع الذي يرتكز إليه .

### 2 خاصية الائتمان :

إن الاعتماد المستندي يلعب دورا مهما من ناحية الائتمان سواء بالنسبة للمشتري أو البائع .

### أ - بالنسبة للمشتري :

- تمكنه من الحصول على تسهيلات مصرفية متمثلة بعدم التسديد للمصرف حتى يتأكد من سلامة وصحة المستندات.
- تمكنه من بيع البضاعة حتى قبل إستلامها .

<sup>1</sup> - مازن عبد العزيز فاعور، مرجع سبق ذكره، ص 24 - 26

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

### ب- بالنسبة للبائع :

- يستطيع الحصول على قيمة الاعتماد بمجرد تقديمه المستندات المطلوبة للمصرف و أبرزها سند الشحن الذي يثبت بجن البضاعة أي عندما تكون قد خرجت من حوزته وأصبحت في طريقها إلى المشتري .
- يمكن خصم الكمبيالات المسحوبة على المصرف قبل حلول موعد إستحقاقها .

### 3 خاصية الوفاء :

يشكل الاعتماد المستندي وسيلة لوفاء كل من البائع والمشتري بالتزاماته إتجاه الآخر، للاعتماد المستندي مزايا عديدة يوفرها سواء للعميل أو المستفيد .

أ - بالنسبة للمشتري : فإنه يتأكد من عدم دفعه للثمن إلا بعد أن تكون البضاعة قد خرجت من حيازة البائع وأصبحت في طريقها إليه استنادا إلى مطابقة المستندات لشروط خطاب الاعتماد، وأيضا مستفيد من خبرة المصارف في هذا المجال إضافة إلى التوفير في الوقت .

ب - بالنسبة للبائع : فإنه يطمئن من استيفاء ثمن البضاعة بمجرد تنفيذه لإلتزاماته بتسليم المستندات المطابقة لشروط الاعتماد ذلك لأن إلتزام المصرف إتجاهه نهائي، مباشر ومستقل عن علاقة البيع مما يجنبه مخاطر عدم سداد الثمن في حال إحلال المشتري بالتزاماته أضف إلى ذلك فإن قوة الضمان المعطى للبائع لا تحققه أي وسيلة أخرى، وأخيرا فيبقى مطمئنا أن المشتري سيبقى بعيدا عن منافسيه من التجار .

### الفرع الثالث : أطراف وأنواع الاعتماد المستندي

سنتناول في هذا الفرع أنواع الاعتمادات المستندية، لذلك لا بد لنا قبل الحديث عن هذه الأنواع أن نتعرف على الأطراف المتدخلة في هذه العملية .

#### أولا : أطراف الاعتماد المستندي :<sup>1</sup>

إن عملية الاعتماد المستندي تتم بين أربعة أطراف حيث أن كل طرف ملزم بإحترام تعهداته والوفاء بالتزاماته لتحقيق الغرض الذي أنشأ من أجله وتمثل هذه الأطراف في :

#### 1 -طالب فتح الاعتماد (المشتري أو المستورد) LE DONNEUR D'ORDRE

وهو المتعامل أو المستورد الذي يطلب فتح الاعتماد المستندي بالشروط والمتطلبات التي يراها مطابقة لإتفاقية البيع المعقودة بينه وبين المستفيد ويكون ملزما بدفع قيمة المستندات أو قبول السحوبات المتداولة بموجب الاعتماد طالما هي مطابقة في ظاهرها لأحكام و شروط الاعتماد الموقع منه .

#### 2 -البنك الفاتح LA BONQUE E'MITTRICE

وهو بنك المتعامل المستورد الذي يفتح (يصدر) كتاب الاعتماد طبقا للشروط الواردة في طلب فتح الاعتماد وهو البنك الوسيط الذي يلتزم ويتعهد نيابة عن عميله بقبول أو دفع قيمة المستندات المقدمة من المستفيد بشرط أن تكون مطابقة لأحكام وشروط الاعتماد .

<sup>1</sup> - جمال يوسف عبد النبي، الاعتمادات المستندية، مركز الكتاب الاكاديمي، الطبعة الاولى سنة 2000، ص 17 - 21



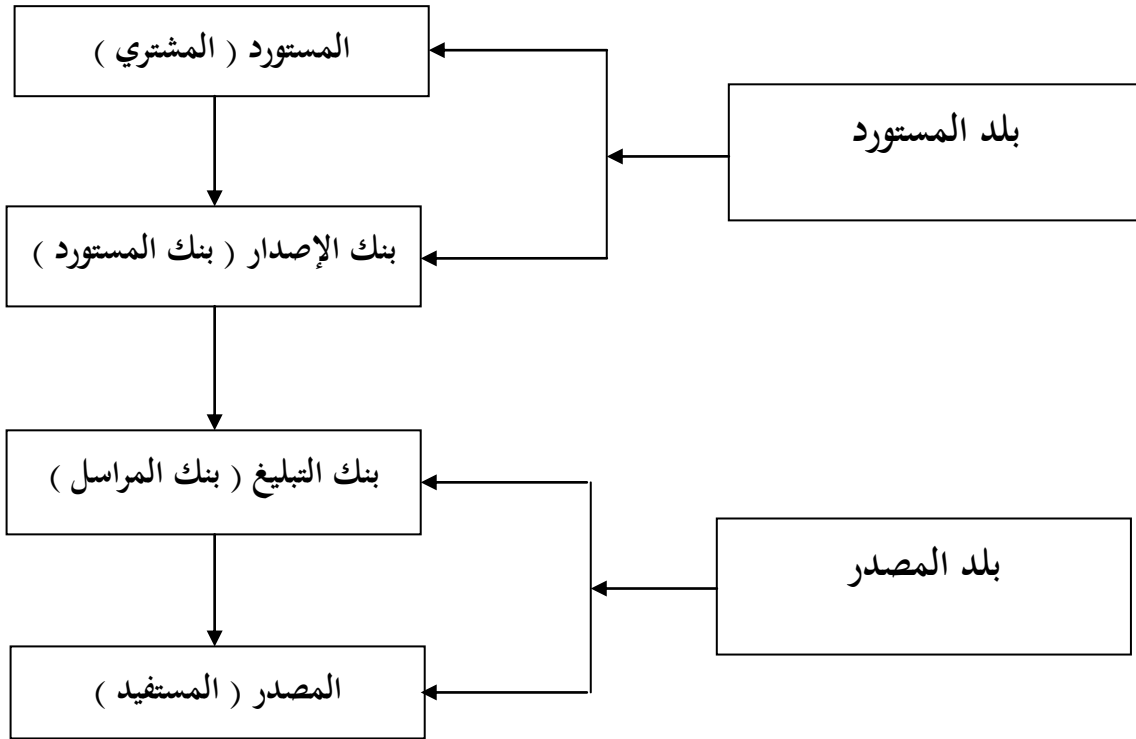
### 3- المستفيد (المصدر أو البائع) LE BENEFICIAIRE

وهو البائع أو المصدر الذي يتم فتح الاعتماد لصالحه ويعتبر هو المسؤول عن ترتيب يمن البضاعة حسب شروط عقد البيع الذي تم بينه وبين طالب فتح الاعتماد وتجهيز المستندات بصورة مطابقة لما هو وارد في متن الاعتماد، وتقديمها إلى البنك المبلغ أو المتداول للمستندات ضمن مدة صلاحية الاعتماد وقبض قيمتها حسب المتفق عليه في الاعتماد.

### 4- مبلغ الاعتماد LA BONQUE NOTIFICATRICE

وهو بنك المراسل الذي يطلب إليه البنك فاتح الاعتماد تبليغ الاعتماد إلى المستفيد، حيث يقوم المستفيد بتقديم المستندات لقبض قيمتها عن طريق هذا البنك.

الشكل رقم (1-1) : أطراف الاعتماد المستندي



المصدر : من إعداد الطالب

ثانيا : أنواع الاعتماد المستندي :

هناك عدة تقسيمات للاعتمادات المستندية و سوف نركز على أهم الأنواع و أكثرها شيوعا وإستعمالا في عالم الأعمال والتبادلات الدولية .

### 1- تصنيف الاعتمادات من حيث قوة تعهد البنك المصدر

#### أ - الاعتماد القابل للإلغاء : **Cré Doc Revocable**

كما تدل عليه التسمية فهو اعتماد يمكن لأي طرف من أطراف الاعتماد القيام بإلغائه أو تعديل شروطه في أي وقت يشاء وبدون موافقة مسبقة من بقية الأطراف الأخرى، لدى فإن هذا النوع من الاعتمادات لا يوفر الضمانات الكافية، لهذا يحذر استخدامه في التطبيق العملي، حيث يفقد فاعليته وجوهر وظيفته كأداة مضمونة لتمويل العمليات التجارية، حتى في الحالات التي تتوافر فيها درجات عالية من الثقة المتبادلة بين كل من المصدر والمستورد .

ويصير الاعتماد قابلاً للإلغاء بالنص صراحة على ذلك في شروط الاعتماد

#### ب - الاعتماد المستندي غير قابل للإلغاء : **Cré Doc Irrevocable**

يتضمن هذا النوع من أنواع الاعتمادات التزاماً قاطعاً من جميع الأطراف بعدم إلغاء أو تعديل الاعتماد دون موافقة الأطراف الأخرى ذات الصلة بالاعتماد المستندي، لذا فإن هذا النوع من الاعتماد شائع الاستخدام في تمويل العمليات التجارية الدولية نظراً لما يوفره من ثقة عالية و ضمانات أكيدة و واضحة .

يقوم البنك مبلغ الاعتماد بدور الوسيط بين كل من البنك فاتح الاعتماد والمستفيد، وذلك بإبلاغ الأخير تعليمات وشروط الاعتماد المفتوح لصالحه، وينحصر دور البنك مبلغ الاعتماد في عملية الوساطة دون التزام بالدفع للمصدر عند تقديم المستندات.

### 2 - تصنيف الاعتمادات المستندية من حيث قوة تعهد البنك المراسل<sup>1</sup>

#### أ - الاعتماد المستندي غير معزز : **Cré Doc Unconfirmed**

بموجب الاعتماد المستندي غير معزز يقع الإلزام بالسداد للمصدر على عاتق البنك فاتح الاعتماد ويكون دون البنك المراسل في بلد المصدر مجرد القيام بوظيفة الوسيط في تنفيذ الاعتماد نظير عمولة، فلا إلتزام عليه إذا أحل أحد الطرفين بأي من الشروط الواردة في الاعتماد .

#### ب - الاعتماد القطعي المعزز : **Cré Doc Confirme**

البنك الذي قام بفتح الاعتماد، يلتزم بدفع القيمة في جميع الظروف مادامت المستندات مطابقة للشروط وبالتالي يحظى هذا النوع من الاعتماد بوجود تعهدين من البنكين (البنك فاتح الاعتماد و البنك المراسل في البلد المصدر) فيتمتع المصدر بمزيد من الإطمئنان و ضمانات أو بإمكانية قبض قيمة المستندات وبطبيعة الحال لا يطلب البنك فاتح الاعتماد تعزيره في البنك المراسل (المعزز) إلا عندما يكون جزءاً من شروط المصدر على المستورد، فقد توجد حاجة لذلك إذا كان البنك فاتح الاعتماد هو أحد البنوك العالمية المشهورة لعظم ثقة المتعاملين بها، كما أن البنوك المراسلة لا تقوم بتعزيز الاعتمادات إلا إذا توافرت عندها الثقة بالبنك المحلي فاتح الاعتماد، ويكون ذلك نظير عمولة متفق عليها .

<sup>1</sup> - حسن دياب، مرجع سبق ذكره، ص 27

### 3 - من حيث طريقة الدفع للبائع (المستفيد)<sup>1</sup>

#### أ - اعتماد الاطلاع : Cré Doc Avue

هو ذلك الاعتماد الذي يمكن للمستفيد من خلاله الحصول على قيمة الصفقة من بنكه بمجرد القدوم إليه وإظهاره للوثائق وتحقق البنك من صحتها، بعد ذلك يقوم البنك الأمر بتحويل المبلغ فور إستلامه للمستندات والوثائق الواردة إليه أو للتحصل عليها من المستفيد(المصدر) .

#### ب - اعتماد المنفذ بالقبول : Cré Doc Par Acceptation

هو اعتماد مستندي بموجبه يتعهد بنك بقبول الكمبيالة المسحوبة على المشتري لكن دون خصمها وأن قبول الكمبيالة يعني إعطاء أجل للمشتري من أجل تأمين المبلغ الكافي لتسديد قيمة الصفقة، وعند حلول أجل الإستحقاق ينبغي تقديم المستندات والوثائق المتعلقة بالصفقة محل الاعتماد، وعليه فالإلتزام البنك يظل قائما إلى غاية التسديد الفعلي للمستفيد (المصدر) .

#### ج - اعتماد المستندي ذو البند الأحمر : Le Cré Doc red claus

سمي هذا النوع من الاعتماد بالمسطر بالأحمر ذلك لأنه يحتوي على بند مميز مسطر باللون الأحمر للفت الإنتباه إليه، وهذا البند يسمح للمصرف المراسل أو المصرف المؤيد بأن يدفع للمستفيد مقدما دفعات على الحساب قبل إستلامه للوثائق والمستندات المطلوبة ويدرج في الاعتماد بناء على طلب صريح من العميل الأمر وعلى مسؤوليته، نتيجة لذلك وفي حال تمتع البائع (المستفيد) عن تقديم المستندات للمصرف المؤيد يحق لهذا الأخير أن يعود على المصرف مصدر الاعتماد والذي يعود بدوره على العميل الأمر بقيمة ما دفعه ويتم اللجوء إلى هذا النوع من الاعتمادات المستندية لتمويل البائع بالأموال اللازمة للشحن .

### 4 - تصنيف الاعتمادات المستندية من حيث طريقة سداد المشتري<sup>2</sup>

#### أ - الاعتماد المغطى كليا : Le Cré Doc Enfermé Tout

وهو الذي يقوم طالب الاعتماد بتغطية مبلغه بالكامل للبنك بتسديد المبلغ لدى وصول المستندات الخاصة إليه، فالبنك في هذه الحالة لا يتحمل أي عبء مالي لأن العميل يكون قد زوده بكامل النقود اللازمة لفتح وتنفيذ الاعتماد وتسديد الباقي عند ورود المستندات، في هذه الحالة تأخذ حكم التغطية الكاملة، ولكن يظل البنك في الاعتماد المغطى كليا مسؤولا أمام عميله عن أي استعمال خاطئ للنقود مثل دفعها للمستفيد إذا لم تكن شروط الاعتماد قد توفرت أو إذا تأخر فيه، كما يسأل عن أي خطأ مهني يرتكبه البنك المراسل في مهمته .

#### ب - الاعتماد المغطى جزئيا : Le Cré Doc Partiellement Enfermé

هو الذي يقوم فيه العميل الأمر بفتح الاعتماد بدفع جزء من ثمن البضاعة من ماله الخاص، وهناك حالات خاصة لهذه التغطية مثل أن يلتزم العميل بالتغطية بمجرد الدفع للمستفيد حتى قبل وصول المستندات، أو الاتفاق على أن تكون التغطية عند وصول المستندات وأن يؤخر الدفع إلى حين وصول السلعة .

<sup>1</sup> - حسون دياب، مرجع سابق، ص 28

<sup>2</sup> - فراح كاسية، سامية كيشو، مرجع سبق ذكره، ص 61 - 62

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

ويساهم البنك في تحمل مخاطر تمويل الجزء الباقي من مبلغ الاعتماد، وتقوم البنوك التقليدية بإحتساب فوائد على الأجزاء غير المغطاة وهي فوائد ربوية محرمة تتجنبها البنوك الإسلامية بإستخدام بديل آخر يسمى إعتماد المشاركة .

### ج- الاعتماد غير المغطى : **Le Cré Doc Est Enfermé**

هو الاعتماد الذي يمنح فيه البنك تمويلا كاملا للعميل في حدود مبلغ الاعتماد حيث يقوم البنك بدفع المبلغ للمستفيد عند تسليم المستندات ثم تتبع البنوك التقليدية عملائها لسداد المبلغ المستحق عندما يتفق عليه في آجال وفوائد عن المبلغ غير المسدد .

#### 5 تصنيف الاعتمادات من حيث الطبيعة و الشكل<sup>1</sup>

أ - من حيث الطبيعة : يمكن تقسيمها إلى نوعين:

أ - 1 - اعتماد الاستيراد : **Import Cré Doc** وهي التي تفتحها البنوك بناء على طلب متعاملها من أجل الاستيراد من دول أخرى .

أ - 2 - اعتماد التصدير : **Export Cré Doc** وهي التي ترد لصالح مصدرين بواسطة البنوك في بلد المصدر من أجل التصدير لدول أخرى .

ب - من حيث الشكل : نقسمه إلى ثلاثة أنواع :

ب - 1 - اعتماد القابل للتحويل : **Cré Doc Transférable** هو الذي يستطيع بموجبه المستفيد إعطاء تعليمات للمصرف المكلف بالدفع أو بالقبول أو بالتداول أن يحول الاعتماد كلياً أو جزئياً لمصلحة واحد أو أكثر من الأشخاص الثانئين (المستفيدين الثانئين) .

غير أنه لا يمكن تحويل الاعتماد إلا إذا نص صراحة على إمكانية تحويله ولا يجوز تحويله إلا مرة واحدة ما لم ينص الاعتماد خلاف ذلك .

بالتالي لا يجوز تحويل الاعتماد بناء على طلب المستفيد إلى أي مستفيد ثالث إلا إذا نص الاعتماد على خلاف ذلك وسمح بهذا التحويل .

#### ب - 2 - اعتماد الدوري أو المتجدد : **Revoling Cré Doc**

وهو الاعتماد الذي تتجدد فيه قيمته الأصلية باستمرار حتى يتم إلغائه (إذا كان قابلاً للإلغاء وللرجوع فيه) أو حتى إنتهاء صلاحيته (إذا كان قطعياً) وتتجدد القيمة الأصلية للاعتماد تلقائياً وبشكل آني فور إستعماله كلياً أو جزئياً، أو بعد إخطار البنك بدفع قيمة الكمبيالة التي تم سحبها عليها وهو الغالب عملاً. وتحدد نصوص العقد الشروط التي يتم فيها تجديد قيمة الاعتماد .

<sup>1</sup> - فراح كاسية، سامية كيشو، مرجع سابق، ص 62-63

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

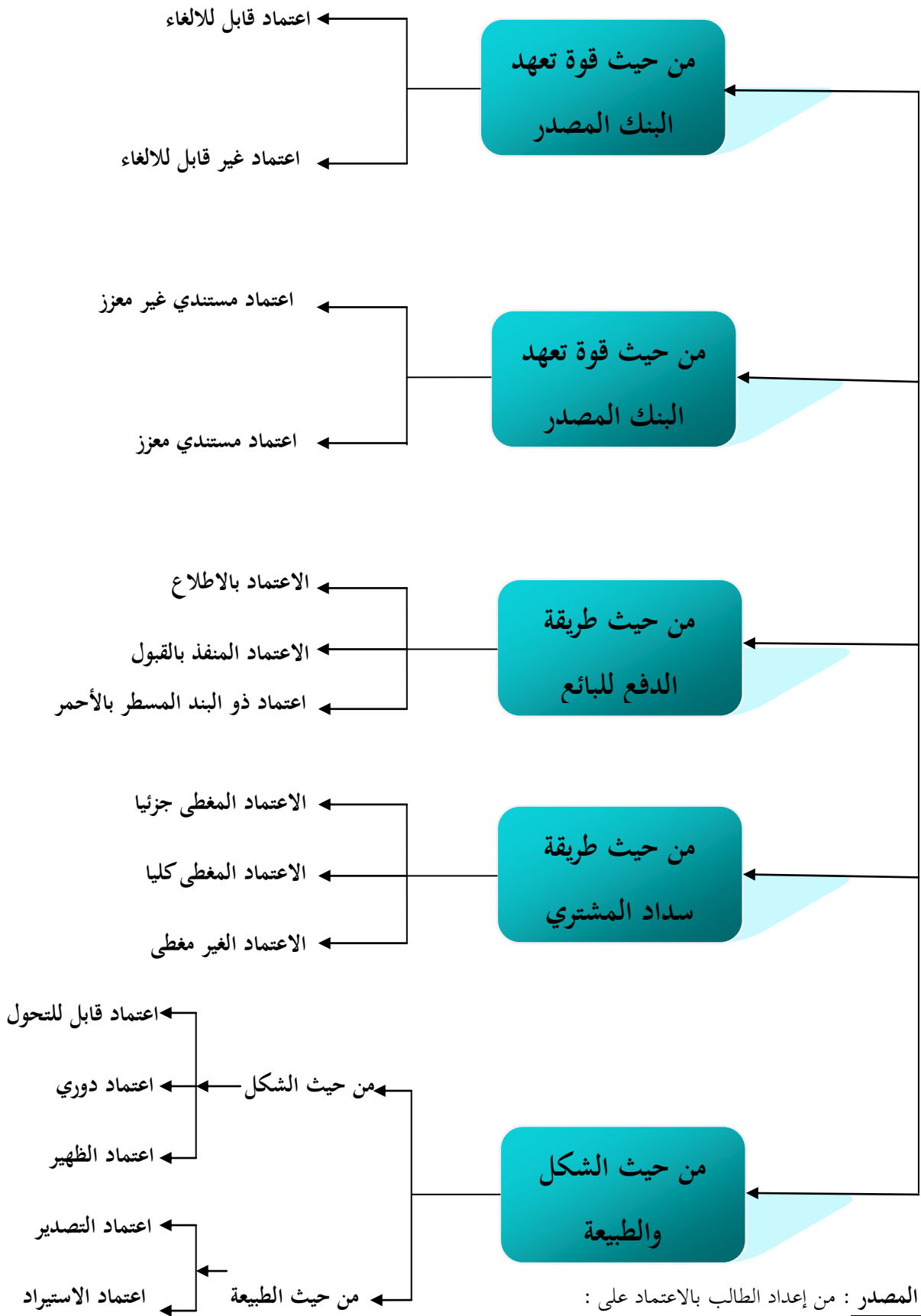
### ب - 3 - اعتماد الظهير :

الاعتماد الظهير أو الاعتماد القابل لاعتماد آخر يشبه الاعتماد القابل للتحويل حيث يستعمل في الحالات التي يكون فيها المستفيد من الاعتماد الأصلي وسيط وليس منتجا للبضاعة كأن يكون مثلاً وكيلًا للمنتج، وفي هذه الحالة يقوم المستفيد بفتح اعتماد جديد لصالح المنتج بضمائه الاعتماد الأول المبلغ له، ويستخدم هذا الأسلوب .

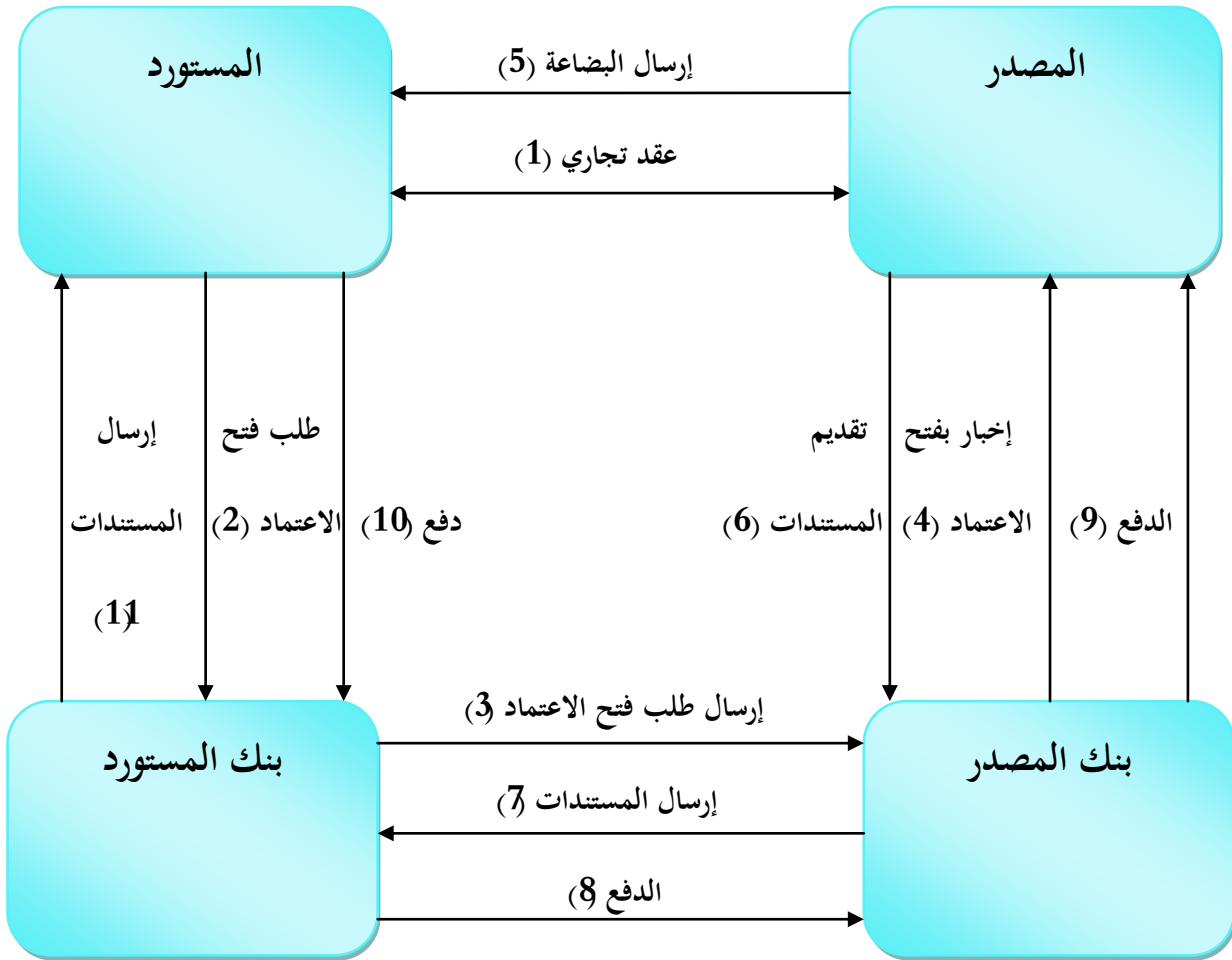
وعادة ما تكون شروط الاعتماد الثاني مشابهة للاعتماد الأصلي باستثناء القيمة وتاريخ الشحن وتقديم المستندات التي تكون في الغالب أقل وأقرب ليتيسر للمستفيد الأول إتمام العملية وتحقيق الربح من الفرق بينها .

و عليه يمكن تلخيص كل أنواع الاعتمادات المستندية في الشكل التالي :

الشكل رقم (1-2) : أنواع الاعتمادات المستندية



الشكل رقم (1-3) : مراحل فتح الاعتماد المستندي



المصدر : من إعداد الطالب بالاعتماد على معلومات مقدمة بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت

### المبحث الثاني : الدراسات السابقة

المطلب الأولى : دراسة بونحاس عادل

دراسة بونحاس عادل، دور الاعتماد المستندي في ضبط التجارة الخارجية، دراسة حالة الجزائر 2010/2003، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة الحاج لخضر باتنة 2014/2013.

أهداف الدراسة :

هدفت الدراسة إلى تحديد أهمية تقنية الاعتماد المستندي في البنوك التجارية الجزائرية ودورها في عملية تمويل التجارة الخارجية، كما يبرز آلية استخدام هذه التقنية مع تحديد أهم أنواعها إضافة إلى ذلك يبرز الأهمية الاقتصادية لتقنيات التمويل البنكي للتجارة الدولية ومدى فعاليتها في تحقيق الثقة والأمان وتسهيل العلاقات بين المستوردين والمصدرين والبنوك المحلية والأجنبية، كما تناول الدور الذي تقوم به البنوك التجارية لتطوير وتسهيل التمويل لتجارة الدولية .

نتائج الدراسة : توصلت هذه الدراسة إلى :

- أن واقع التجارة الخارجية في الجزائر يوحي بمدى سيطرة قطاع المحروقات على إجمالي الصادرات بينما خارج المحروقات فهي لم تحقق ما هو مرجوا منها إطلاقا، وذلك لكون الاقتصاد الجزائري ريعي يعتمد على أساس العائدات النفطية .
- التوظفين المصرفي إجراء مصرفي مفروض على كل العمليات المتعلقة بالتجارة الخارجية الهدف منه رقابة الدولة على الصرف بتفويض من بنك الجزائر .
- كما توصل الباحث من خلال دراسته التطبيقية أن تقنية الاعتماد المستندي على مستوى القرض الشعبي الجزائري يتحكم فيها الأصول والأعراف الدولية الموحدة للاعتمادات المستندية وكذا مصطلحات التجارة الدولية وهذا ما يتجسد حاليا من خلال الحالة المدروسة .

المقارنة :

إن ما تناولته الدراسة هو توضيح الدور الرئيسي والهام الذي تلعبه تقنية الاعتماد المستندي في ضبط المبادلات التجارية الدولية بشكل عام، ومن ثم دراسة الواقع بالجزائر من خلال إبراز مختلف الضمانات والامتيازات التي تقدمها هذه التقنية إلى الأطراف المتعاقدة .

حيث لم تعالج هذه الدراسة مختلف التقنيات بصفة عامة ومدى مساهمتها في التجارة الخارجية من حيث تنظيمها وما اعتمده الدولة من سياسات لتنظيم وترقية وتسهيل التجارة الخارجية وهذا ما عالجته دراستنا .



## الفصل الأول: الإطار النظري والدراسات السابقة

المطلب الثاني : دراسة شنيني سمير

دراسة شنيني سمير، التجارة الخارجية في ظل التحولات الراهنة 1989-2004، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية جامعة الجزائر 2005/2006 .

أهداف الدراسة :

هدفت الدراسة إلى السعي إلى تحليل واقع الاقتصاد الجزائري وتحوّله إلى اقتصاد مركزي موجه إلى اقتصاد السوق، ومدى تأثير التجارة الخارجية بهذا التحول، ثم إبراز الآثار الاقتصادية على قطاع التجارة بعد إمضاء الجزائر على اتفاق شراكة مع الاتحاد الأوروبي ومسعى انضمامها إلى المنظمة العالمية للتجارة، كما توصلت هذه الدراسة إلى مختلف النتائج، أن انفتاح اقتصاد الجزائر على اقتصاد السوق بصفة عامة والتجارة الخارجية بصفة خاصة تكون الجزائر قد خطت خطوة باتجاه انضمامها إلى المنظمة العالمية للتجارة بعد أن عقدت اتفاقها مع دول الاتحاد الأوروبي، كما ينجم عن تحرر التجارة الخارجية آثار إيجابية حيث يمكن للفرد المستهلك الاختيار بين عدة سلع محلية ومستوردة، كما أن تحرير التجارة الخارجية يحفز المؤسسات الجزائرية على بذل الجهود لأجل إنجاح منتج مقبول لدى المستهلك .

نتائج الدراسة : توصلت الدراسة إلى :

- التجارة الخارجية هي مصطلح خاص بالصادرات والواردات السلعية والخدمات والهجرة الدولية لرؤوس الأموال بمعنى آخر انتقال رؤوس الأموال إلى مختلف دول العالم وذلك بالاعتماد على تقنيات عديدة منها التمويل الجزائي، قرض المورد، التحصيل المستندي ..... إلخ
- إن التجارة الخارجية تطورت فعلا بفضل الواقع الاقتصادي المعاش وهذا كله راجع لدور الدولة في العمليات الاقتصادية
- حاولت الجزائر منذ الاستقلال النهوض بقطاع التجارة الخارجية وذلك بتبنيها لجملة من الإجراءات تبعا لتغير النظام الاقتصادي .
- كما توصل الباحث من خلال دراسته التطبيقية إن استعمال تقنية الاعتماد المستندي في حالة التصدير أقل منه في حالة الاستيراد .
- أدت الإجراءات الأخيرة إلى زيادة ثقة المتعاملين الخارجيين الأجانب في المتعاملين الوطنيين الجزائريين بمعنى ضمان الدفع للمتعاملين الخارجيين .
- المقارنة :

تناولت هذه الدراسة موضوع التجارة الخارجية في الوقت الراهن وهذا ما تشابهت فيه دراستنا مع دراسة الباحث شنيني سمير إلى أن هذه الدراسة لم تقطع إلى موضوع التنظيم والتمويل الذي يعتبر البوابة الأساسية في عمليات التجارة الخارجية ، وهذا ما اختلفت فيه هذه الدراسة مع دراستنا لموضوع التجارة الخارجية .

## الفصل الأول: الإطار النظري والدارسات السابقة

المطلب الثالث : دراسة زيرمي نعيمة

دراسة زيرمي نعيمة، التجارة الخارجية الجزائرية من الاقتصاد المخطط إلى اقتصاد السوق، رسالة مقدمة لتيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان 2011/2010 .

أهداف الدراسة :

هدفت هذه الدراسة إلى تحليل نقاط القوة والضعف في الاقتصاد الجزائري، من الاقتصاد المخطط إلى اقتصاد السوق بالإضافة إلى مراجعة الإصلاحات المتعلقة بالتجارة الخارجية ومدى نجاح سياسة تحرير التجارة الخارجية على مستوى منافسة المنتجات العالمية إضافة إلى تقدير التجربة الجزائرية في مجال التجارة الخارجية الجزائرية وهذا في ظل اقتصاد السوق .

نتائج الدراسة : توصلت هذه الدراسة إلى النتائج التالية :

- الأزمة التي مرت بها الجزائر بسبب الاعتماد على الموارد الوحيدة في التصدير وهو المحروقات دفعت بها إلى تحرير تجارتها الخارجية وبالتالي عملية التحرير جاءت كحتمية وليست كخيار بالنسبة للجزائر .
- تحرير التجارة يتطلب نجاعة المؤسسات الاقتصادية وأن تكون مؤهلة للمنافسة الخارجية .
- أرجعت تحرير التجارة الخارجية رهن القيود التي تقع على الدول وبالطبيعة الاقتصادية والسياسية المتبعة وعلى كل المستويات الاجتماعية والسياسية والأمنية وغيرها .
- أبدت الجزائر إرادة قوية لترقية التجارة وتطويرها وذلك بانتهاج سياسة إصلاحات اقتصادية بين التشريعات والقوانين وكذلك برامج دعم الإنعاش الاقتصادي .
- ولتحرير التجارة الخارجية أثار سلبية على عديد النشاطات الاقتصادية نظرا لرفع القيود على السلع الأجنبية التي ترد على الأسواق المحلية .

المقارنة :

عالجت هذه الدراسة موضوع التجارة الخارجية الجزائرية بين مرحلتين من الاقتصاد المخطط إلى اقتصاد السوق من خلال تحليل مختلف مراحل إصلاح التجارة الخارجية ومدى نجاح سياسة تحريرها من طرف الدولة الجزائرية، حيث عالجت إشكالية الدراسة هل أدى تحرير التجارة الخارجية في ظل اقتصاد السوق إلى تحقيق أهداف السياسة الاقتصادية، بينما تناولنا موضوع التجارة الخارجية كان من جانب تنظيمها من قبل الاعتماد المستندي في البنوك لتجارية، بصفة عنصر هام في تنظيم وتطوير وتمويل ونمو التجارة الخارجية .

المطلب الرابع : دراسة بوكونة نورة

دراسة بوكونة نورة، تمويل التجارة الخارجية في الجزائر، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية جامعة الجزائر (03) 2012/2011 .

أهداف الدراسة :

هدفت هذه الدراسة إلى إبراز دور الدولة في تطوير التجارة الخارجية وضرورة تحريرها من أجل تحقيق معدلات نمو عالية من التنمية كما ركزت الباحثة على إظهار مكانة الجهاز المصرفي في الجزائر في تنظيم التجارة الخارجية كما كانت من أهدافها التعرف على السياسات المنتهجة ومدى تأثيرها في التجارة الخارجية وتمويلها كما ركزت على آثار انضمام الجزائر إلى منظمة الغات صيرورة انضمامها إلى المنظمة العالمية للتجارة إضافة إلى تقدم أهم التقنيات والطرق المستعملة في تمويل التجارة الخارجية ومعرفة مدى تطبيقها في الجزائر .

نتائج الدراسة : توصلت هذه الدراسة إلى النتائج التالية :

لقد شهدت التجارة الخارجية عدة تغيرات هذا ما أثر على تطورها وما أدى إلى ظهور صندوق النقد الدولي والبنك الدولي للإنشاء والتعمير والمنظمة العالمية للتجارة واتفاقياتها .

اتبعت الجزائر في سياساتها للتجارة الخارجية على ثلاثة أجزاء رئيسية هي :

الجزء الأول: هو رقابة الدولة للتجارة الخارجية وامتدت من الاستقلال إلى بداية السبعينات .

الجزء الثاني: هو نشاط احتكاري لنشاط التجارة الخارجية لدولة ودام من السبعينات إلى الثمانينات .

الجزء الثالث: هو ما تعرفه الجزائر حاليا بتوجهها إلى الاعتماد على تنوع الصادرات نحو العالم الخارجي وإتباع سياسة أكثر تفتحا واندماجها في السوق العالمية .

تشابك الدول وتتصل مع بعضها تجاريا وهذا بفعل الأطراف المساهمة في عمليات التجارة الخارجية من مستورد، مصدر، ناقل ..... الخ .

المقارنة :

إن ما جمعا دراستنا بهذه الدراسة هو تناولها موضع تنظيم وتمويل التجارة الخارجية في الجزائر حيث عاجلت تطورات التجارة الخارجية للجزائر والسياسات اللازمة لإنجاحها مبرزة دور الدولة في تطوير هذا القطاع ومكانة الجهاز المصرفي فيما اقتضت دراستنا على تنظيم وتمويل التجارة الخارجية في الجزائر ومدى فعالية هذا التنظيم في ترقية وتطوير التجارة الخارجية، من خلال دراسة عينة في أحد البنوك ومحاوله معرفة أهم الإجراءات المتبعة في التجارة الخارجية ومدى تحقيق متطلبات تسهيل العمل التجاري من استيراد و تصدير .

### خلاصة الفصل :

تطرت الدراسة خلال هذا الفصل إلى الإطار النظري لموضوع دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية للجزائر بعد سنة 2009، بداية من خلال عرض ماهية التجارة الخارجية من حيث مفهومها وأهميتها وأسباب قيامها بالنسبة إلى الاقتصاد الوطني إضافة إلى العوامل المؤثرة في التجارة الخارجية وصولاً إلى وسائل الدفع المعتمدة في التجارة الخارجية بالنسبة إلى البنوك التجارية الجزائرية، بالإضافة إلى تقنيات تنظيم التجارة الخارجية عن طريق الاعتماد المستندي ودور البنوك في العمل بهذه التقنية بعد التعرف على ماهية الاعتماد المستندي من حيث مفهومه ونشأته إلى أهمية وخصائص الاعتماد المستندي وصولاً إلى أطرافه وأنواعه، كما تناولت في هذا الفصل كذلك الدراسات السابقة التي لها صلة بدراستي والتي ساهمت في إعطاء نظرة شاملة لدور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية للجزائر .

بعد تناولنا الموضوع من جانبه النظري سنحاول مطابقة ذلك على الجانب التطبيقي في الفصل الثاني المتعلق بدراسة الحالة الميدانية في الموضوع من أجل معرفة واقع دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية للجزائر وهل هناك تسهيلات تساعد على ترقية قطاع التجارة الخارجية من حيث التنظيم .....

## الفصل الثاني :

دراسة ميدانية حول سير عملية الاعتماد المستندي

دراسة حالة البنك الخارجي الجزائري وكالة تقرت

### تمهيد :

تعتبر التجارة الخارجية ضرورة وحقيقة أساسية لا يمكن للعالم أن يستمر بدونها، إذ لا يمكن تصور أن تستقل أية دولة بإقتصادها عن بقية إقتصادات العالم كونها مضطرة إلى تصدير سلعها وخدماتها إليها واستيراد ما يلزم شعبها من السلع والخدمات، أما عن الأهمية المتعلقة بالاعتماد المستندي فلها الفضل في تطوير معدلات التبادل الدولي كاستخدام بنكي في مجال تنظيم التجارة الخارجية، ومن بين أكبر هذه البنوك في الجزائر البنك الخارجي الجزائري الذي يعرف بتجربته الطويلة ومعاملته الجيدة التي جعلته يحتل مكانة هامة في تنظيم التجارة الخارجية للبلد، وبناء على ما ورد في الفصل الأول سنحاول في هذا الفصل إبراز الدور الذي تلعبه البنوك في التجارة الخارجية من خلال مجال تنظيمها، ولهذا قمنا باختيار وكالة تقرت لتوضيح ما استخلصناه من دراستنا هذه من خلال متابعة سير تنظيم عملية التجارة الخارجية عن طريق الاعتماد المستندي وعرض الدراسة ومناقشة نتائجها.

## المبحث الأول : الطريق والأدوات المستخدمة في الدراسة

يعتبر البنك الخارجي الجزائري من بين البنوك التجارية، وينصب نشاطه على تسهيل العلاقات الاقتصادية الجزائرية مع باقي دول العالم، ويختص بضمان وتنفيذ العمليات الاقتصادية الخاصة بالتجارة الخارجية وله عدة فروع في الوطن منها وكالة تقرت التي خصصنا بها دراستنا وتربصنا.

سنحاول في هذا المبحث معالجة الدراسة الميدانية لموضوع دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية للجزائر بعد سنة 2009، من خلال جمع الدراسة والأدوات المستخدمة بالإضافة إلى التعريف بالمؤسسة .

### المطلب الأول : الطريقة المتبعة في الدراسة

سيتناول هذا المطلب شرح عينة ومجتمع الدراسة والتي اعتمدنا عليها لحل إشكالية بحثنا عن طريق استخدام أدوات البحث (جمع الوثائق)، إضافة إلى جميع الأدوات المستخدمة في هذه الدراسة .

#### الفرع الأول : مجتمع الدراسة

إن مجتمع الدراسة يعتبر الركيزة الأساسية لإجراء الدراسات الميدانية والتطبيقية الهادفة وهذا من خلال عملية جمع المعلومات اللازمة التي تساعد على قياس وتحليل الآثار المترتبة عن هذه الدراسة وكما رأينا من قبل أن هذا البحث يناقش دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية للجزائر بعد سنة 2009 فقد تم اختيار العينة التي تمثل البنك الخارجي الجزائري وكالة تقرت وقد تم اختيار هذا المجتمع لتطابقه مع إشكالية الدراسة التي حددت وهذا بهدف معرفة مدى مطابقتها المفاهيم النظرية مع الجانب التطبيقي وكذلك لتوفر المعلومات عليها حيث تم اختيار العينة منها .

متغيرات الدراسة : وتتضمن دراستي متغيرين أساسيين هما :

- المتغير المستقل : الاعتماد المستندي .
- المتغير التابع : تنظيم التجارة الخارجية للجزائر .

#### الفرع الثاني : أدوات الدراسة

**أولا :المقابلة الشخصية :** هي عبارة عن عملية نقاش مفتوح واستجواب شفوي وجه لوجه مع مجموعة من إطارات البنك لهم علاقة بمجال الدراسة (موظفي قسم التجارة الخارجية) وهذا من خلال الاستجوابات والأسئلة الدقيقة والمختصرة التي تطرح بين الطرفين وتتم في نقاط مضبوطة ومعينة في الدراسة ويتم تجزئة عناصر المقابلة إلى محاور جزئية محددة.

**ثانيا : جمع الوثائق :** وقد تم اعتمادنا على عملية جمع الوثائق كأداة من أدوات البحث العلمي قصد تحليل هذه المعطيات والوصول إلى دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية للجزائر، من حيث مرونة هذه العملية وبساطتها بالنسبة للمتعاملين في جانب التجارة الخارجية، وتمكنا من الحصول على الوثائق الخاصة لتحليل إشكالية الدراسة من طرف المكلف في مصلحة التجارة الخارجية .

## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

ثالثا : التقارير الإحصائية : نظرا لأهمية الجانب الإحصائي في هذا النوع من الدراسات لمعرفة الجانب الغالب خاصة جانب تنظيم التجارة الخارجية كما هو حال دراستي من خلال :

- تحديد التقارير الإحصائية المتعلقة بموضوع الدراسة وتوظيفها بما يناسب الدراسة .
- تحليل هذه النتائج المتحصل عليها .
- استخلاص نتائج الدراسة .

### المطلب الثاني : تعريف ونشأة المؤسسة

الفرع الأول : تقديم بنك الجزائر الخارجي BEA<sup>1</sup>

#### أولا : تعريف ونشأة بنك الجزائر الخارجي

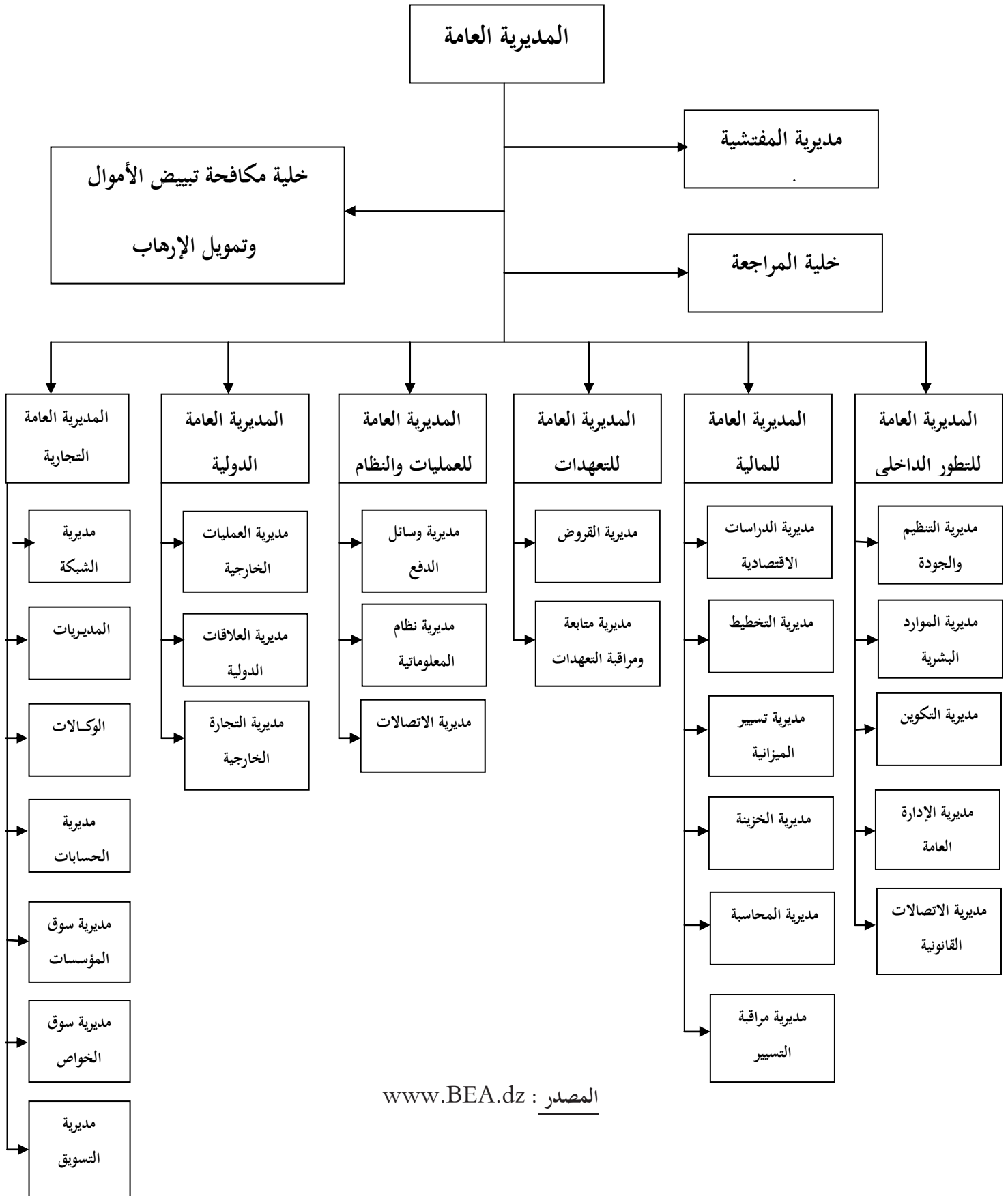
يعتبر بنك الجزائر الخارجي بنكا ودائعيًا تملكه الدولة ويخضع للقانون التجاري، يقوم بتسهيل العلاقات الاقتصادية مع مختلف دول العالم تأسس بموجب مرسوم 67-204 الصادر بتاريخ 01 أكتوبر 1967 ومقره الجزائر العاصمة برأس مال قدره 20 مليون دينار جزائري، ويعتبر من البنوك الأولى التي تحولت إلى مؤسسات مستقلة ضمن المتضمن القانون 88-61 في 12 جانفي 1989 تحول البنك إلى شركة مساهمة برأس مال قدره مليارين وأربعة مئة وخمسين مليون دينار جزائري، حيث عدل في آخر سنة 2011 إلى ستة وسبعين مليار دينار جزائري .

كانت مهمته عند إنشائه تمويل التجارة الخارجية أما حاليا فهو يمارس عدو نشاطات كمنح الاعتمادات المستندية عند الاستيراد وإعطاء ضمانات للمصدرين الجزائريين لتسهيل مهامهم، إضافة إلى ذلك منح مختلف القروض الاستثمارية وقروض الشباب .

<sup>1</sup> - www.BEA.com



الشكل رقم (1-2) : الهيكل التنظيمي للبنك الخارجي الجزائري BEA



المصدر : [www.BEA.dz](http://www.BEA.dz)

ثانيا : تقديم وكالة تقرت<sup>1</sup>

تأسست وكالة تقرت في 15 جانفي 1986 وهي من بين سبع وكالات وحدة الجنوب وتعمل على القيام بنفس مهام بنك الجزائر الخارجي في المنطقة وتجسيد وظائفه، وقد اختيرت منطقة تقرت لإنشاء هذه الوكالة بحكم أنها منطقة صناعية وحضرية قابلة للتعامل البنكي من خلال الاستثمارات المتزايدة للخواص في المجال الصناعي، وقد جاءت هذه الوكالة لتشجيع هذا الاستثمار بحيث تحتوي هذه الوكالة ثمانية عشر موظفا، منهم المدير ومساعدة ومحاسبين وكاتبين ومجموعة من الإطارات الاقتصادية تجمعهم مساحة تقدر ب 225م تقع في وسط المدينة وتحمل رمز BEA/00088 .

تشتمل الوكالة على عدة مصالح منها مصلحة الصندوق وتنقسم إلى قسمين Back office و Front office وينقسم هذا الأخير إلى قسم التحويلات وقسم الصكوك وقسم المقاصة الإلكترونية، كما توجد داخل الوكالة مصلحة المحاسبة ومصلحة العلاقات مع الزبائن ومصلحة الالتزامات والأمانة ومصلحة الشؤون الإدارية، وفي الأخير توجد مصلحة التجارة الخارجية التي هي مجال دراستنا، حيث تقوم بعمليات التوطين للفواتير الشكلية المقدمة من طرف الزبائن الراغبين في استيراد سلع ومعدات من الخارج حيث يعتبر البنك كوسيط تجاري وضامن للعملية التجارية بين المورد والمستورد، كما يقوم بتحويل الدينار إلى العملة الصعبة .

ومن بين الخدمات التي يقدمها البنك الخارجي الجزائري وكالة تقرت هي كالتالي :

- سحب وإيداع النقود .
- فتح العملاء للعملاء .
- منح اعتمادات لمتعاملين التجارة الخارجية .
- إيداع واستلام الصكوك البنكية .

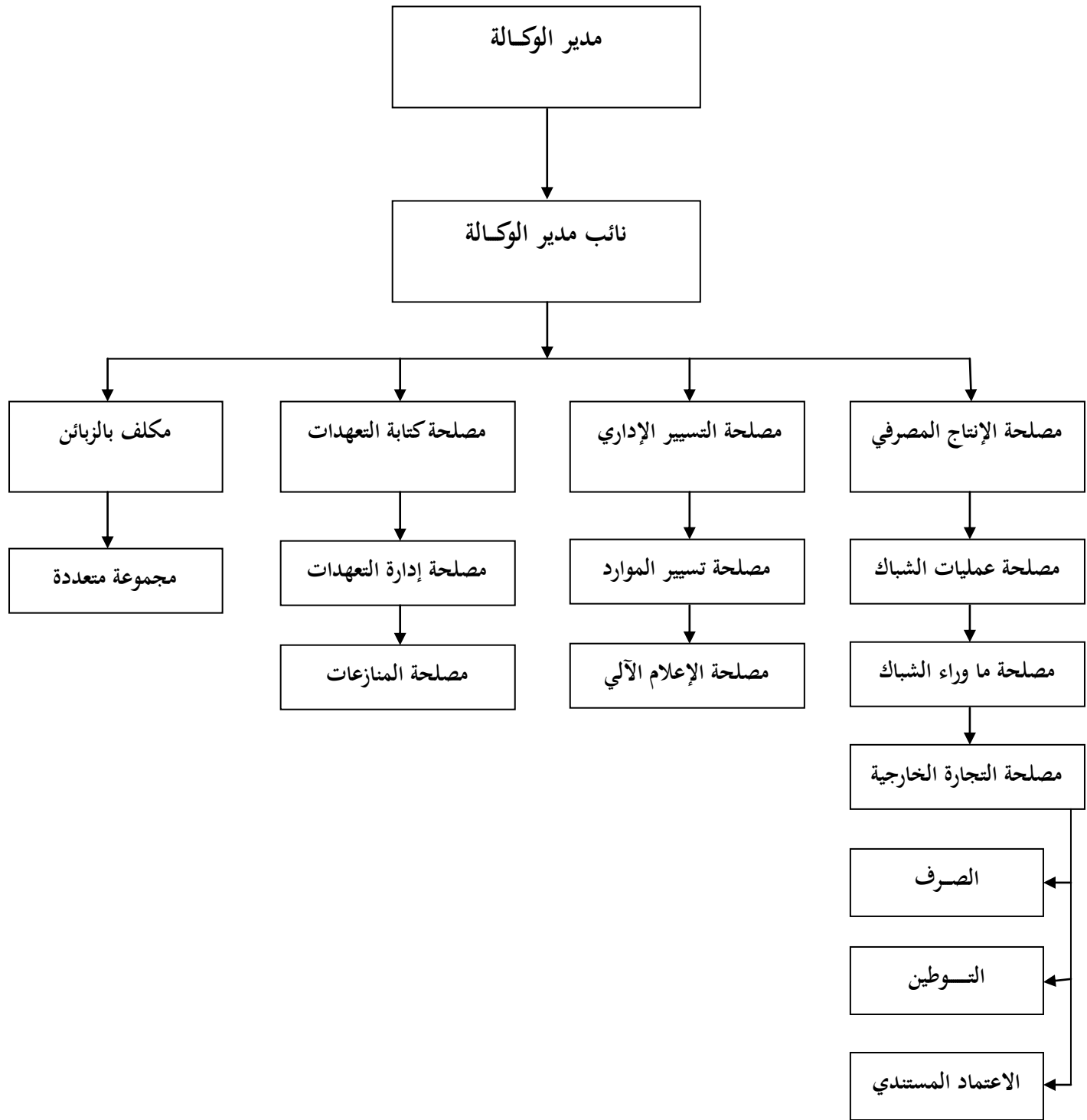
الفرع الثاني : أهداف الوكالة:

- 1 -تنظيم وتطوير التجارة الخارجية عن طريق الاعتماد المستندي وتمويل نشاطها .
- 2 -تطوير العلاقات الاقتصادية بين الجزائر والدول الأجنبية .
- 3 -إنشاء ووضع تحت تصرف المؤسسات والعملاء المهمين مصلحة خدمة مركزية للمعلومات التجارية في الخارج ومصلحة ترقية العمليات التجارية مع الخارج .
- 4 -تنظيم وتحفيز وتشجيع وتمويل العمليات التجارية مع باقي البلدان الأجنبية .
- 5 -ضمان التنفيذ الجيد للالتزامات الناتجة بين المؤسسات المحلية ونظيرتها من المؤسسات الأجنبية .

<sup>1</sup> - مقابلة شخصية مع إطار من البنك الجزائري الخارجي وكالة تقرت تمت بتاريخ 13 مارس 2017 الساعة 09:30 صباحا.

## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

الشكل رقم (2-2) : الهيكل التنظيمي للبنك الجزائري الخارجي لوكالة تقرت



المصدر : مقدم من البنك الجزائري الخارجي - وكالة تقرت -

## المبحث الثاني : عرض وتحليل نتائج الدراسة

سنحاول في هذا المبحث تبين أين يكمن دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية للجزائر بعد سنة 2009 على مستوى بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت، حيث إن عملية عرض النتائج ومناقشتها تتطلب استخدام أدوات وطرق مختلفة، لتسهيل حل إشكالية الدراسة والمتمثلة في دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية، لذا سنحاول في هذا المبحث عرض طريقة النتائج المتحصل عليها وتحليلها وتفسيرها بالاعتماد على المعلومات المتحصل عليها من طرف بنك الجزائر الخارجي (وكالة تقرت) وتلخيصها لتسهيل عملية قراءة النتائج المتحصل عليها وبشكل دقيق.

### المطلب الأول : عرض نتائج الدراسة

سير عملية الاعتماد المستندي لدى بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت

تعاقدت شركة واد ريغ أبار ( SARL SOCIETE OUED RIGH ABAR ) الكائن مقرها في المنطقة التجارية بتقرت ورقلة الجزائر مع شركة SAIGAO GROUP LIMITED المتواجدة في الصين على شراء أنابيب الصلب، بعد الاتفاق وإبرام العقد التجاري بين الطرفين تتجه الشركة المستوردة إلى بنكها بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت (البنك المستورد) للبدء في بعملية الاعتماد المستندي الذي أولى عملياته مرحلة التوطين :  
ويقصد بها عملية إجبارية للتجارة الخارجية تستوجب القيام بعدة إجراءات محددة من طرف البنك المركزي ومن الشروط التي تسبق العملية :

- على البنك التأكد من توفر الشروط القانونية المتعلقة بالسلع والخدمات .
- أن يكون طالب فتح التوطين للاستيراد لديه حساب بنكي جاري في هذا البنك .
- أن تكون للبنك الثقة الكافية في زيونه وذو سمعة طيبة ولديه السيولة الكافية لتغطية العملية.
- السجل التجاري والرقم الجبائي .

وعليه يقوم البنك بطلب الوثائق التالية :

أولا : الفاتورة الشكلية : أنظر الملحق رقم (01)

وهي فاتورة أولية تحتوي على معلومات أولية خاصة بالسلعة يرسلها المصدر الأجنبي إلى المستورد وتحتوي على المعلومات التالية:

- اسم المستورد : الشركة واد ريغ أبار SARL SOCIETE OUED RIGH ABAR
- عنوان المستورد : منطقة العمليات التجارية بتقرت ورقلة الجزائر
- تاريخ الفاتورة الأولية : 19 جوان 2014
- اسم الفاتورة : PROFORMA INVOICE
- كمية ونوعية السلعة : أنابيب الصلب
- طريقة الدفع : الاعتماد المستندي غير قابل للإلغاء

## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

- اسم المورد : SAIGAO GROUP LIMITED
- نقل السلعة : نقل المصدر للبضاعة من مقره إلى غاية مخازن المستورد وتدعى CFR
- بلد المنشأ : الصين
- ميناء الشحن : LIANYUNGANG PORT CHINA
- ميناء التفريغ : PORT DJENDJEN JIJEL ALGERIA
- بنك العميل (المستورد) : بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت، الجزائر
- بنك المورد (المصدر) : OFFSHORE BANK UNIT
- توقيع وختم المورد (المصدر) .

ثانيا : يقوم البنك بالتأكد من الفاتورة الشكلية، كما يقوم بالتأكد من قيمة الدينار الجزائري مقابل الدولار .

ثالثا : شهادة ضريبة التوطين البنكي على عملية الاستيراد، وهي لازمة للشركة نظرا لمليتها السجل التجاري، وتتوفر على المعلومات التالية : أنظر الملحق رقم (02)

- اسم الشركة : واد ريغ أبار SARL SOCIETE OUED RIGH ABAR
- رأس مال الشركة : xxxxxxx
- عنوان الشركة : منطقة العمليات التجارية تقرت ورقلة الجزائر
- الرقم التعريفي الإحصائي : xxxx
- كود السلعة : xxx
- رقم الحساب البنكي للمستورد : BEA 8808860820-20
- اسم ولقب وعنوان المسير : 001 DOM IMPORT (DI)
- طبيعة المنتج المستورد : أنابيب الصلب
- مبلغ الفاتورة : 356.850,00 USD
- قيمة البضاعة : 28 321 399.54
- رقم الفاتورة الشكلية : SG-20140619
- بنك التوطين : BEA/00088 TOUGGOURT
- تعيين الوكالة : الصين
- كود الوكالة : MONTANT DEVICES
- المستفيد الأجنبي : SAIGAO GROUP LIMITED
- عنوان المستفيد الأجنبي : UNIT E88, 3/F, WING TAT COMM BLDG 97
- BONHAM STRAND EAST SHEUNG WAN HK
- ختم وتوقيع المستورد .
- ختم وتوقيع مديرية الضرائب .

## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

كما تقوم الوكالة بقبض مبلغ 10000 دج من المستورد كعمولة وتفرضها عليها مديرية الضرائب .

رابعا : طلب التوطين : أنظر الملحق رقم (03)

وهو استمارة يقوم بتحريها المستورد وتحتوي على المعلومات التالية :

- اسم المستورد وعنوانه ورقم حسابه .
- رقم السجل التجاري .
- طبيعة البضاعة : أنابيب الصلب
- قيمة البضاعة : \$356850.00
- رقم الفاتورة الشكلية : SG-20140619
- تاريخ الفاتورة الشكلية : 2014/06/19
- المصدر : SAIGAO GROUP LIMITED
- بنك المصدر : OFFSHORE BANK UNIT
- التعريفية الجمركية : 73042900
- طريقة الدفع : الاعتماد المستندي
- شروط التسليم : CFR
- مكان التخليص الجمركي : PORT DJENDJEN JIJEL ALGERIA
- ختم وإمضاء المستورد .

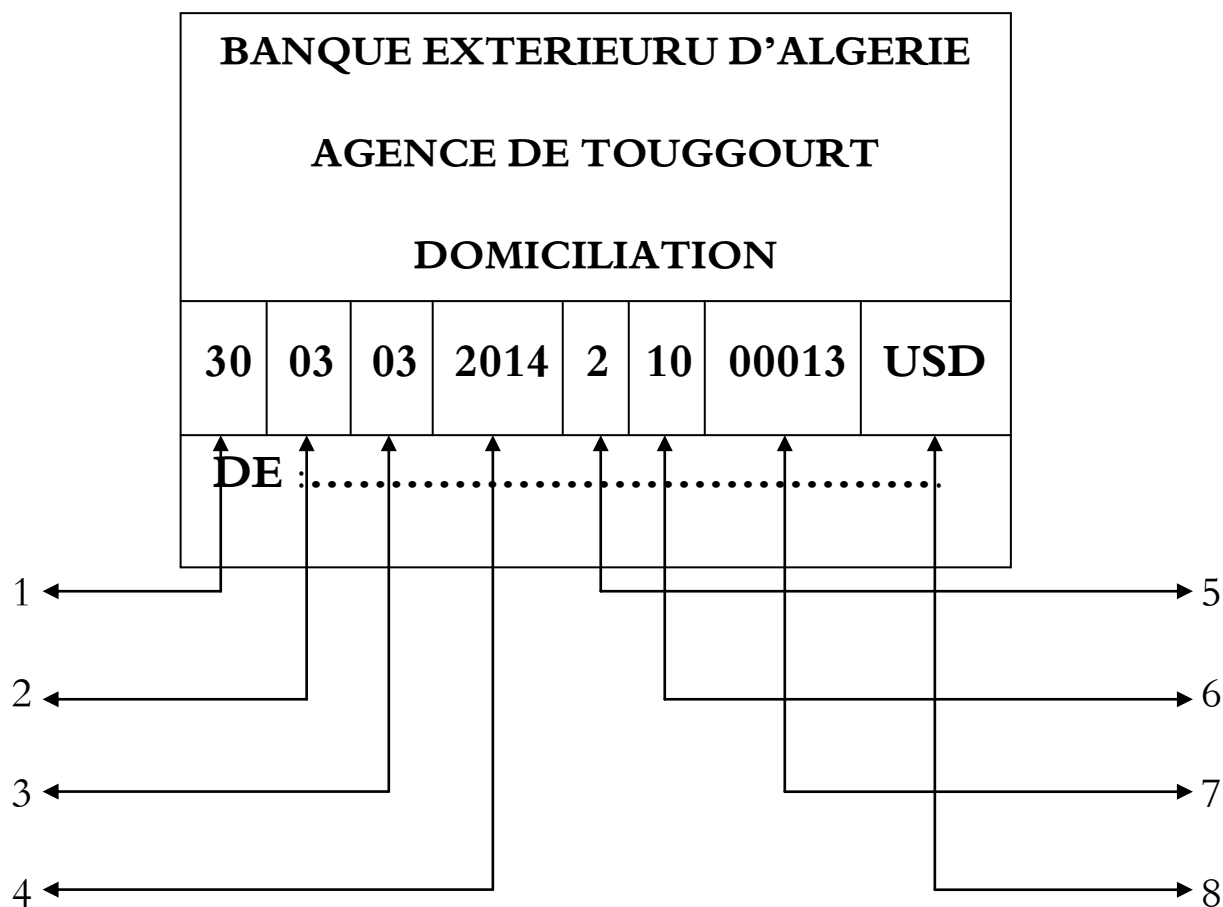
خامسا : أنظر الملحق رقم (01)

تقوم الوكالة بدراسة طلب التوطين وبعد الموافقة عليه يتم إعطاء ملف التوطين رقم استدلالي وهو كالأتي :

**DOSSIER NO 300303201421000013USD**

- 1 - ( 30 ) يرمز إلى الولاية
- 2 - ( 03 ) يرمز إلى البنك الخارجي الجزائري
- 3 - ( 03 ) يرمز إلى اعتماد شبك التوطين
- 4 - ( 2014 ) يرمز إلى سنة التوطين
- 5 - ( 2 ) يرمز إلى الثلاثي (الثلاثي الثاني)
- 6 - ( 10 ) يرمز إلى طبيعة العرض (الاستيراد)
- 7 - ( 00013 ) يرمز إلى الرقم التسلسلي لملف التوطين
- 8 - ( USD ) يرمز إلى العملة المتعامل بها (الدولار)

الشكل رقم (2-3) : نموذج توضيحي للرقم الاستدلالي



المصدر : من إعداد الطالب بالاعتماد على المعلومات السابقة

سادسا : مرحلة فتح الاعتماد المستندي : أنظر الملحق رقم (04)

كمرحلة سادسة تقوم شركة واد ريغ أنار SARL SOCIETE OUED RIGH ABAR بتقديم طلب فتح اعتماد مستندي للاستيراد إلى الوكالة البنكية الوطنية - وكالة تقرت - وبه المعلومات التالية :

- اسم المستورد وعنوانه ورقم حسابه .
- نوع الاعتماد (اعتماد مستندي غير قابل للإلغاء) .
- اسم وعنوان بنك المصدر .
- اسم المستفيد (المستورد) .
- قيمة الاعتماد بالأرقام والأحرف .
- صالح إلى غاية 2014/08/13
- طريقة تحقيق الاعتماد: محقق بالدفع بالاطلاع .
- نوع شروط التسليم إلى غاية ميناء الوصول المتفق عليه : CRF

## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

الوثائق المطلوبة من المصدر :

- الفاتورة التجارية : أنظر الملحق رقم (04)
- سند الشحن : أن الملحق رقم (05)
- شهادة المنشأ : أنظر الملحق رقم (06)
- شهادة المطابقة .
- وصف السلعة .
- رقم الفاتورة الشكلية وتاريخها . أنظر الملحق رقم (01)
- ميناء الشحن : LIANYUNGANG PORT CHINA
- ميناء التفريغ : PORT DJENDJEN JIJEL ALGERIA
- تاريخ الشحنة : 2014/09/22
- الشحنات الجزئية غير مسموح بها .
- التعريفية الجمركية : 73042900 .

بعد تقديم الوثائق المطلوبة سابقا تقوم الوكالة بسحب مبلغ قيمة من حساب الشركة مع تحويله إلى الدينار الجزائري عن طريق البنك المركزي حسب سعر الصرف المتداول، بعد إرسال وثيقة من قبل المديرية المركزية لبنك الجزائر الخارجي بالعاصمة إلى بنك الجزائر .

القيمة بالدولار	سعر الصرف	القيمة بالدينار
356850.00	79.35	28321399.54

العمولات :

المبالغ	العمولات
1500.00	عمولة السويقت
1000.00	عمولة البنك
2200.00	عمولة التوطين
374.00	ضريبة



## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

ليصبح المبلغ الإجمالي : 28326473.54

بعد موافقة الوكالة البنكية على طلب فتح ملف الاعتماد المستندي للاستيراد يتم إعطائه الرقم المرجعي التالي:

088ICD0001114039

بعد استكمال كل الإجراءات المتعلقة بفتح الاعتماد المستندي تقوم الوكالة البنكية بإرسال وثيقة MT700 عن طريق شبكة Swift إلى مديرية العمليات مع الخارج على مستوى المديرية المركزية للبنك الجزائري الخارجي في الجزائر العاصمة والتي تتولى بدورها دراسة هذه الوثيقة، ويحتوي نموذج MT700 على : أنظر الملحق رقم (07)

- الرقم : 27 رقم الرسالة .
- الرقم : A40 طبيعة الاعتماد .
- الرقم : 20 العملة، السنة، الرقم التسلسلي للاعتماد، رمز الوكالة .
- الرقم : 40 ضبط التطبيقات .
- الرقم : D31 مدة الاعتماد .
- الرقم : D51 بنك المستورد .
- الرقم : 50 إسم المستورد وعنوانه .
- الرقم : 59 إسم المصدر وعنوانه .
- الرقم : B32 قيمة الفاتورة بالعملة الخارجية .
- الرقم : B39 المفاهمة السعرية .
- الرقم : A41 طريقة الدفع .
- الرقم : P43 نوع إرسال البضاعة .
- الرقم : T43 نوع رقم البضاعة .
- الرقم : E44 ميناء المصدر .
- الرقم : F44 ميناء المستورد .
- الرقم : C44 تاريخ آخر أجل لإرسال البضاعة .
- الرقم : A45 طريقة التسديد والنقل .
- الرقم : A46 وثائق الاعتماد الضرورية .
- الرقم : A47 الوثائق المعززة من طرف البنك .
- الرقم : B71 تصريح المستورد بتحمل كل التكاليف داخل الوطن وخارجه .
- الرقم : 49 نوع الاعتماد .
- الرقم : 78 تعليمات بنك المصدر بكيفية الدفع .
- الرقم : 57A الوكالة المركزية لبنك المصدر .
- الرقم : 72 معلومات بين بنك المصدر وبنك والمستورد .

## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

فبعد إرسال البنك الخارجي وكالة تقرت إلى المديرية العامة بالعاصمة نموذج MT700 يقوم البنك الخارجي الجزائري بالعاصمة بفتح الاعتماد لصالح المصدر . أنظر الملحق رقم (07)

**سابعا : تنفيذ الاعتماد المستندي وتسويته :** تقوم المديرية العامة بالعاصمة للبنك الخارجي بإبلاغ الوكالة عن فتح الاعتماد في بنك المصدر الذي بدوره يبلغ المصدر بفتح الاعتماد لصالحه وهذا بعد التأكد من مطابقته للشروط المتفق عليها لكي يتمكن من تحضير المستندات المطلوبة من قبل المستورد ضمن الآجال المحددة و يبدأ في تحضير البضاعة .

إن عملية نقل البضائع من مقر المصدر إلى مقر المستورد تكون عادة وفق عدة حالات متعارف عليها دوليا ونذكر منها بعض الحالات المعمول ا في القانون الجزائري :

- نقل المستورد للبضاعة من ميناء الشحن FOB
- نقل المستورد للبضاعة من ميناء الوصول CIF
- نقل المصدر للبضاعة من مقره إلى غاية مخازن المستورد CFR

عند القيام بتسليم البضاعة الناقل يتحصل مقابل ذلك على الوثائق التالية: أنظر الملحق رقم (06)

- الفاتورة النهائية مع نسختين لها .
- سند الشحن الأصلي مع ثلاث نسخ: وهو عبارة عن نستند منجز حسب وسيلة النقل المستعملة يتعرف فيها صاحب المركبة بأنه شحن السلعة من اجل نقلها وتسليمها لصاحبها .
- شهادة التسجيل الصناعي .
- شهادة المنشأ وتحتوي على المعلومات التالية: المصدر وعنوانه، المنتج وعنوانه، المستورد وعنوانه، بلد المنشأ، تطبيق التراكم مع دول أخرى، تفاصيل الشحن، ملاحظات، وصف السلعة، الوزن، رقم وتاريخ الفاتورة، إقرار وتعهد المصدر، توقيع وختم الجهة المصدرة، تصديق الجهة الحكومية المختصة .
- شهادة مراقبة جودة البضاعة .
- شهادة الإثبات .
- شهادة المطابقة وهي مقدمة من طرف المصدر .

يقدم المصدر السندات المطلوبة لبنكه الذي يقوم بدوره بمراجعتها ومطابقتها مع الشروط المتفق عليها ثم يرسلها للمديرية العامة بالجزائر العاصمة التي بدورها تفحصها لتقوم بإعداد وثيقة لبنك الجزائر الخارجي لغرض شراء العملة (الدولار) التي تغطي قيمة هذه الوثيقة، وتعرف هذه الوثيقة بـ FORMUL4 وهي تحتوي على : أنظر الملحق رقم (08)

- إسم المستورد وعنوانه .
- إسم المصدر وعنوانه .
- طريقة التسديد والنقل .
- مبلغ الصفقة .
- رقم التوطين .

## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

تقوم المديرية العامة بإرسال ملف الإعتماد المستندي ووثيقة شراء العملة، ومبلغ الفاتورة إلى بنك الجزائر حيث يقوم بتحويل قيمة العملية من الدينار إلى الدولار وبعدها يتم تحويل هذه القيمة إلى حساب بنك الجزائر الخارجي لدى بنك المصدر ويقوم هذا الأخير بتحويلها إلى حسابه والتي تبين أن البنك المصدر قد استلم كافة مستحقاته .

ترسل المديرية العامة للمستندات المطلوبة ونسخ من وثيقة شراء العملة إلى وكالة تقرت ثم عند وصول هذه المستندات تقوم بمطابقتها بالشروط المتفق عليها، بعد ذلك تشعر المستورد بوصولها فيقوم هذا الأخير بمراجعتها ومدى مطابقتها للشروط المنصوص عليها في العقد .

يضع بنك الجزائر الخارجي ختم التوطين في الفاتورة النهائية ويمضي المستورد على وثيقة رفع التحفظ أي أن المستندات المطلوبة كاملة .

في حالة زيادة سعر الصرف يقوم الزبون بزيادة المبلغ لصالح البنك وفي حالة العكس يقوم البنك بإرجاع المبلغ الفائض لزبونه وذلك بعد أخذ البنك أتعابه والرسم على القيمة المضافة .

يتوجه العميل إلى الميناء لأجل استلام سلعته التي يكون قد تم الاتفاق على موعد الاستلام .

ومن ثم يقوم بنك بإصدار وثيقة تبليغ على أن كافة العمليات قد تم التكفل بها من ناحية تواريخها والمدة الزمنية ومن هنا تكون قد تمت التسوية النهائية للصفحة بين شركة واد ريغ أبار SARL SOCIETE OUED RIGH ABAR ووكالة بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت عن طريق الإعتماد المستندي خاص بالتصدير .

وفي الأخير يوضع الملف الكامل داخل حافظة خاصة بالاعتماد المستندي لكي يوضع في الأرشيف لتتمكن الجهات الرقابية من الاطلاع عليه . أنظر الملحق رقم (09)

### المطلب الثاني : مناقشة نتائج الدراسة

يعتبر البنك الجزائري من بين أهم البنوك الناشطة في الساحة الدولية والوطنية على اعتبار أن معظم أنشطته تتولى مهام عديدة من بين تلك المهام قيامه بمختلف عمليات تنظيم وتمويل التجارة الخارجية، وكما تم سرد مختلف النتائج المتوصل إليها من الدراسة الميدانية من بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت استطعنا أن نستخلص أن الوكالة البنكية تعتمد على تقنية أكثر انتشارا في عمليات تنظيم وتمويل التجارة الخارجية وهي تقنية الإعتماد المستندي، التي تبدأ من مرحلة التوطين إضافة إلى مختلف الوثائق التي يقدمها العميل للبنك إلى فتح الحساب مروراً إلى تنفيذ وتسوية العمليات التجارية بين بنك المصدر وبنك المستورد وكانت في المقابلة مع الإطار المكلف بمصلحة التجارة الخارجية على مستوى الوكالة يقول أن الوكالة تستقبل ما يقارب 100 ملف بحيث تكون تلك الملفات مطابقة للشروط المعمول بها بين الوكالة البنكية والمستورد، في حين أن الملفات المرفوضة 10 ملفات لم تكن مطابقة للمواصفات المذكورة .

في حين دراستي المتمثلة في عملية إستيراد أنابيب الصلب لم تكن بها أية عراقيل إدارية بين بنك المصدر أو المستورد أو عراقيل من ناحية المنتج ووصوله إلى الميناء وتحصل المستورد على بضاعته والبنوك على مستحقاتها مروراً بتحصيل المصدر على كافة حقوقه، أن الاعتماد المستندي في الوكالة البنكية يعتبر الطريقة الأحسن في تنظيم التجارة الخارجية وهي الطريقة السهلة والوحيدة التي يتم

## الفصل الثاني: الدراسة الميدانية دراسة حالة بنك الجزائر الخارجي - وكالة تقرت -

التعامل فيها نظرا للامان والضمان المطبقان، كما يقول الإطار المكلف بمصلحة التجارة الخارجية أن مختلف التقنيات البنكية المتمثلة في التحصيل المستندي، قرض المشتري، التمويل الجزائري وقرض الإيجار الدولي معظمها لا تتعامل بها الوكالة، وباعتبار عملاء البنك الخارجي الجزائري وكالة تقرت مستوردين من الدرجة الأولى فإن نسبة استعمال تقنية الاعتماد المستندي في حالة التصدير أقل من نسبة استعمالها في حالة الإستيراد، إذ يتضح جليا أن هذه التقنية مثالية في تنظيم التجارة الدولية لأنه يهدف إلى ضمان الأمان للمستود أكثر من المورد .

### خلاصة الفصل :

يعتبر الاعتماد المستندي من أهم التقنيات التي يعتمد عليها بنك الجزائر الخارجي في تنظيم التجارة الخارجية، وذلك لما يقوم به من تعاملات خارجية نظرا لمختلف العمليات التجارية التي يقوم بها وريادته في مجال التجارة الخارجية، واستنادا إلى دراستنا الميدانية التي تمت على بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت التي تمثلت في حالة استيراد مواد أولية عن طريق الاعتماد المستندي، قمت من خلالها التعرف على التعرف مختلف خدمات وآليات وتقنيات البنك الخارجي الجزائري في مجال التنظيم والتعامل بالتجارة الخارجية بالإضافة إلى عمليات وإجراءات تسوية عمليات التجارة الخارجية مع الخارج ومحاوله تفحص هذه العمليات والإجراءات ومدى تحقيقها لأهداف ومتطلبات العميل من خلال التنظيم والتكلفة والسهولة، ونظرا لاعتبار الاعتماد المستندي عنصرا مهما في تنظيم التجارة الخارجية فان ترقية وتطوير هذا القطاع مرهون على مدى انفتاح ومواكبة التجارة الخارجية للجزائر لتحولات العالم الخارجي، ومن دراستي التطبيقية دور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية حالة استيراد مواد أولية ارتأيت تسجيل بعض الملاحظات المتعلقة بدور الاعتماد المستندي في تنظيم التجارة الخارجية ببنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت :

- باعتبار عملاء وكالة البنك الخارجي وكالة تقرت مستوردين بالدرجة الأولى فإن نسبة استعمال وسيلة الاعتماد المستندي في حالة التصدير أقل من نسبة استعمالها في حالة الاستيراد .
- أهمية الاعتماد المستندي كوسيلة لضمان الصفقات الدولية أكثر منه في جانب الدفع وتمويل التجارة الخارجية، وهذا يتضح جليا في حالة الإعتماد المستندي غير القابل للإلغاء .
- كما تظهر أن مراحل الإعتماد المستندي بدءا من الاقتناع إلى دفع الوثائق وفحصها والتسوية النهائية معقدة نوعا ما ، حيث تتطلب إماما دقيقا بكل الجوانب المتعلقة بهذه التقنية، وبمجموعة التشريعات والقوانين وشروط التجارة الخارجية والبنوك وتوفر الخبرة المكتسبة شرط أساسي حتى يضمن كل طرف حقه .

الله الله

## الخاتمة العامة

لقد تبين لنا من خلال دراسة هذا الموضوع أن البنوك التجارية تلعب دوراً هاماً ولها تأثير إيجابي في تطور و تنمية الاقتصاد، وهذا من خلال تنظيمها وتمويله للتجارة الخارجية، حيث تعتبر هذه الأخيرة العصب الحساس والمحرك الأساسي لها في تنشيط وتسهيل حركة المبادلات التجارية الدولية بالنسبة لعمليات التصدير والاستيراد على حد سواء، من خلال مختلف تقنيات التسوية التي توفرها للمتعاملين في هذا المجال حيث لجأت الحكومة الجزائرية إلى إدخال إصلاحات إقتصادية جديدة تخص تحرير التجارة الخارجية وتمويلها، إذ باشرت بمنح استقلالية للجهاز البنكي الذي يحتل مركزاً حيوياً في تنظيم وتمويل عمليات التجارة الخارجية التي تعتبر من أهم وأخطر الأعمال المصرفية وأكثرها دقة، فهي تتطلب كفاءة مصرفية عالية وخبرة واسعة وعميقة ودقيقة بالأسواق الوطنية والخارجية خاصة في ظل التحولات الاقتصادية .

وقد لاحظنا من خلال دراستنا الميدانية وتربصنا في بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت أن تنظيم التجارة الخارجية وتمويلها يعتمد على تقنية الاعتماد المستندي والتحصيل المستندي لأنهما أكثرأ ضمانا حيث تظهر أهميتهم من جانب الضمان أكثر منه من جانب الدفع والتمويل، ويتضح ذلك عندما يكون قابل للإلغاء والمؤكد، وكما لاحظنا أن الاعتماد المستندي للتصدير منعدم أو شبه منعدم، لذا يركز عمل الوكالة على الاعتماد المستندي للاستيراد نظراً للاقتصاد الجزائري الضعيف الذي تركز صادراته على المحروقات بصفة شبه كلية مما جعل السلطات الجزائرية في بحث مستمر عن البديل للرفع والتنويع من مداخل العملة الصعبة.

**اختبار الفرضيات :** فيما يلي سنثبت صحة أو نفي الفرضيات التي قمنا بطرحها في مقدمة هذه الدراسة .

**الفرضية الأولى :** التي نصت على أن التجارة الخارجية هي عملية استرداد وتصدير وهي ركيزة اقتصاد كل بلد أثبتت صحتها من خلال أن الجزائر والعالم يعتبرها أداة فعالة للنهوض بالاقتصاد، إلا أننا نلاحظ تطور مسار العلاقات التجارية في إطار التجارة الخارجية مزال يعاني من مشاكل كثيرة وحمة، وهذا راجع لاعتماد الجزائر في صادراتها على قطاع المحروقات بشكل كبير .

**الفرضية الثانية :** تنص على أن الاعتماد المستندي تقنية بنكية متكاملة وهو أداة للدفع وتنظيم التجارة الخارجية فصحتها تبرز من الدور الفعال الذي يلعبه الاعتماد المستندي في مجال التجارة الخارجية باعتباره أداة فعالة في تنظيم التجارة الخارجية وكنتيجة هامة في للضمان والدفع والتي تعتمد عليه البنوك التجارية في مجال عمليات تنظيم التجارة الخارجية .

**الفرضية الثالثة :** ونصت على دور الهام الذي يؤديه الاعتماد المستندي في خدمة وتنظيم التجارة الخارجية وتسهيل علاقات المصدر والمستورد تبرز صحتها من أن الاعتماد المستندي يعد وسيلة الضمان والدفع المعمول بها والمتفق عليها بين المصدر والمستورد لسهولة العمل به في جميع العلاقات التجارية في مجال التجارة الخارجية .

**نتائج الدراسة :** من خلال هذه الدراسة توصلنا إلى عدة نتائج نظرية وأخرى تطبيقية، يمكن إجمالها فيما يلي :

### 1- نتائج الجانب النظري :

- التجارة الخارجية هي مصطلح خاص بالصادرات والواردات السلعية والخدمات والهجرة الدولية لرؤوس الأموال ذلك بالاعتماد على تقنيات عديدة منها الاعتماد المستندي، التمويل الجزائي، قرض المورد، والتحصيل المستندي ... إلخ
- تعتبر أداة الاعتماد المستندي من أهم أدوات تنظيم وتمويل التجارة الخارجية وهي عبارة عن تعهد كتابي يصدر من قبل البنك فاتح الإ اعتماد، بناء على طلب أحد العملاء المستوردين لصالح المستفيد، والذي يتعهد فيه

## الخاتمة العامة

بدفع مبلغ معين أو قبول سحوبات بقيمة محددة وخلال مدة محددة، مقابل تقديم المستندات المطابقة تماما لشروط الاعتماد وتنفيذه .

- تحسن وتطور التجارة الخارجية بفضل الجهاز المصرفي الذي يلعب دورا مهما في تطوير التجارة الخارجية .
- الاعتماد المستندي تقنيات من تقنيات الدفع و التمويل في التجارة الخارجية من أجل إتمام الصفقات التجارية ، كما يستوجب الحصول على وثائق باعتبارها الضمان لحقوق المتعامل الاقتصادي من عدة مخاطر .
- تبنت الجزائر منذ الاستقلال جملة من الإجراءات تبعا لتغير النظام الاقتصادي والنهوض بقطاع التجارة الخارجية، كان آخرها قانون المالية التكميلي لسنة 2009 والذي أبقى على تقنية الاعتماد المستندي كصيغة وحيدة يتعامل بها في مجال التجارة الخارجية وألغى باقي الصيغ الأخرى .
- التجارة الخارجية تعتبر مقياسا للتقدم العلمي والاجتماعي والاقتصادي لأي دولة، وعلى قدر حجم تجارتها الخارجية و قيمتها تتحدد إمكانياتها للتقدم والتطور والازدهار والنمو .

2- نتائج الجانب التطبيقي : بعد الدراسة الميدانية التي قمت بها على مستوى بنك الجزائر الخارجي وكالة تقرت استخلصت النتائج التالية :

- جميع عمليات البنك في قطاع التجارة الخارجية يغلب عليها طابع الاسترداد وعدم توفر لحالات تصدير ماعدا في قطاع المحروقات .
- استعمال أداة الاعتماد المستندي في حالة الاستيراد فقط أما في حالة التصدير تعد شبه منعدمة نجدتها في قطاع المحروقات فقط .
- أدت الإجراءات الأخيرة في قانون المالية التكميلي لسنة 2009 الإبقاء على تقنية الاعتماد المستندي فقط إلى تقليص فاتورة الاستيراد والحفاظ على العملة الصعبة .
- أدت الإجراءات الأخيرة المتبعة في قانون المالية التكميلي لسنة 2009 إلى زيادة ثقة المتعاملين الاقتصاديين الخارجيين الأجانب في المتعاملين الاقتصاديين الوطنيين الجزائريين بمعنى ضمان الدفع للمتعاملين الاقتصاديين الخارجيين .
- تجد الوكالات المحلية لبنك الجزائر الخارجي عائقا أمام تنشيط التجارة الخارجية وهذا راجع للتسيير المركزي لوكالات بنك الجزائر الخارجي .

**التوصيات:** بعد الدراسة التي قمت بها وانطلاقا من النتائج التي توصلنا إليها يمكن تقديم بعض التوصيات والاقتراحات التي من شأنها تقديم إضافة من أجل الوصول إلى صورة متكاملة حول موضوع الدراسة والتي نوجزها في النقاط التالية :

- ✓ محاولة نشر الثقافة البنكية في أوساط المتعاملين الاقتصاديين في مجال التجارة الخارجية من خلال التعريف بتقنية الاعتماد المستندي والضمانات التي تقدمها خصوصا بعد فرض التعامل بها بعد قانون المالية التكميلي لسنة 2009 .
- ✓ يجب تحفيز المتعاملين الاقتصاديين بتقنية الاعتماد المستندي وتقديم تسهيلات لهم خصوصا مستوردي المصانع والتجهيزات وذلك للنهوض بالاقتصاد الوطني دون مستوردي السلع الاستهلاكية غير الضرورية .
- ✓ على البنوك محاولة إعطاء نظرة عامة عن واقع تنظيم وتمويل التجارة الخارجية في ظل التحول إلى اقتصاد السوق والارتقاء أكثر بالقطاع للوصول إلى مستويات الدول الكبرى في هذا المجال .



## الخاتمة العامة

✓ يجب إعطاء حرية المنافسة بين مختلف البنوك التجارية في قطاع التجارة الخارجية من حيث التنظيم والتمويل للنهوض بهذا القطاع والوصول به إلى مستويات الدول الكبرى .

**أفاق الدراسة:** نظرا للأهمية البالغة التي يكتسبها قطاع التجارة الخارجية في النهوض بالاقتصاد الوطني، تجعل هذا الموضوع بحثا مفتوحا لمزيد من الدراسات والبحوث الأخرى تكون أكثر تفصيلا نظرا لكثرة المتغيرات في هذا الموضوع وعليه اقترح بعض المواضيع للباحثين المقبلين في هذا المجال :

- ❖ دور أنماط التمويل الجديد للتجارة الخارجية .
- ❖ إشكالية تمويل عمليات التجارة الإلكترونية .
- ❖ دور التجارة الإلكترونية في ظل النظام الجديد للتجارة الدولية .

المسلمين والمسلمات

### قائمة المراجع :

#### أولا : الكتب :

- 1 -أبو عتروس عبد الحق، الوجيز في البنوك التجارية، كلية العلوم الاقتصادية وعلوم التسيير، جامعة المنتوري قسنطينة، سنة 2000 .
- 2 -حسين دياب، الاعتمادات المستندية التجارية، المؤسسة الجامعية للنشر والتوزيع، لبنان سنة 1999 .
- 3 -د. عطا الله علي الزبون، التجارة الخارجية، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع عمان .
- 4 -السيد محمد احمد السريتي، التجارة الخارجية، الدر الجامعية، الإسكندرية، طبعة 2009 .
- 5 -جمال يوسف عبد النبي، الاعتمادات المستندية، مركز الكتاب الاكاديمي، الطبعة الاولى، سنة 2000 .
- 6 -رشاد العصار، التجارة الخارجية، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، سنة 2000 .
- 7 -عبد العزيز فاعور، الاعتماد المستندي والتجارة الالكترونية، منشورات الحلبي الحقوقية، الطبعة الأولى 2006 .
- 8 -ناجي جمال، محاسبة و العمليات المصرفية، المؤسسة الجامعية للنشر و التوزيع، طبعة الأولى، لبنان، سنة 1999 .

#### ثانيا : البحوث الجامعية :

- 1 -أمينة إيديري، دور الضمانات البنكية الدولية في ترقية التجارة الخارجية، مذكرة مقدمة ضمن نيل شهادة الماستر في العلوم الاقتصادية، تخصص مالية و بنوك، كلية العلوم الاقتصادية التجارية و علوم التسيير، جامعة قاصدي مرياح ورقلة، 2012/2011 .
- 2 -بوكونة نورة، تمويل التجارة الخارجية في الجزائر ، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة الجزائر (03)، 2012/2011 .
- 3 -بونحاس عادل، دور الاعتماد المستندي في ضبط التجارة الخارجية دراسة حالة الجزائر 2010/2003، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة الحاج لخضر باتنة، 2014/2013 .
- 4 -زيرمي نعيمة ، التجارة الخارجية الجزائرية من الاقتصاد المخطط إلى اقتصاد السوق، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في التسيير العلوم الاقتصادية، تخصص المالية الدولية، جامعة آبي بكر بلقايد تلمسان، 2011/2010 .
- 5 -شاعة عبد القادر، الاعتماد المستندي أداة دفع وقرض: دراسة الواقع في الجزائر، رسالة الماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة الجزائر، 2006/2005 .
- 6 -شنيبي سمير، التجارة الخارجية في ظل التحولات الراهنة 1989-2004، رسالة مقدمة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة الجزائر، 2006/2005 .
- 7 -فراح كاسية، كيشو سامية، الاعتماد المستندي كتقنية دفع، تمويل و ضمان للتجارة الخارجية دراسة حالة البنك **BEA** وكالة حيدرة، مذكرة لنيل شهادة الماستر في العلوم الاقتصادية، جامعة أكلي محند أولحاج البويرة، 2014/2013 .

## قائمة المصادر والمراجع

---

ثالثا : المواقع الالكترونية :

- 1- [www.BEA.com](http://www.BEA.com)
- 2- [www.BEA.dz](http://www.BEA.dz)

الملاحق

المسحوق 01



# SAIGAO GROUP LIMITED

Address: UNIT E88, 3/F, WING TAT COMM BLDG 97  
BONHAM STRAND EAST SHEUNG WAN HK  
Email: [sales@saigaogroup.com](mailto:sales@saigaogroup.com)

Postcode: 253000  
Tel/Fax: +86-534-2725139  
Website: [www.saigaogroup.com](http://www.saigaogroup.com)

## PROFORMA INVOICE

NO: SG-20140619  
DATE: JUNE 19<sup>TH</sup> 2014  
PAGE: TWO

TO: Société Oued Righ Abar  
Zone d'Activité Economique  
Touggourt, P.O.Box : 30200 Code 263 ALGERIE

Item	Description	QTY(M)	KG/M	CFR Djendjen Algerian port/M	TOTAL CFR
1	13 3/8" 9.65mm BTC J55 11-12M with coupling and protectors	5000	81.1	\$71.37	\$356,850.00

PRICE VALIDITY: 15 DAYS

DELIVERY IN CHINA PORT: 90 DAYS AFTER RECEIVE YOUR L/C.

NOTE: WE WILL SHIPMENG AROUND 60DAYS. BUT IN AVOID THE ANY CASE, WE  
HOPE 90DAYS ON THE L/C TERM. HOPE YOU UNDERSTAND.

THE TRANSPORT TIME IS ABOUT 35 DAYS BY OCEAN SHIPMENT.

PAYMENT TERM: 100% L/C AT SIGHT.

Delivery allowance: Plus 10%, Minus 10%.

COUNTRY OF ORIGIN: CHINA

NOTE: Partial orders are not accepted.

SHIPMENT TYPE: BY BULK

TECHNICAL SCECIFICATIONS OF THE CASINGS:

- All casings will be new and un-used.
- All casings will be manufactured as specified in the API Specs 5CT.
- All threads will be greased against corrosion and the threads on both ends will have Plastic Thread Protectors.
- Casings will have Export Standard Packing and the maximum care will be taken during the shipment.
- There will be 1 years guarantee against corrosion.
- All outside surfaces of the casings will be coated with mill paint against corrosion

Please open your letter of credit or payments as following:  
Field 57: SWIFT BIC:SPDBCNSHOSA

For and on behalf of  
**SAIGAO GROUP LIMITED**

Authorized Signature(s)

BANQUE EXTERIEURE D'ALGERIE  
AGENCE DE TOUGGOURT  
SCE ANTENNE ETRANGER  
DOMICILIATION

30 03 03 20 14 2 10 00013 USD

DU : 22/06/2014

BOUCHE TOUGGOURT  
DIRECTION  
088

1+2

بنك الجزائر الخارجي



Banque Extérieure d'Algérie

الملحق 02

Domiciliation import No 000321  
DOSSIER No 300303201421000013USD

N° compte :

8808860820-20

Le :

22 Juin

2014 a 09:1

Agence .....: 00088 TOUGGOURT  
Devise .....: DZD DINAR ALGERIEN  
Type .....: 001 DOM IMPORT (DI)  
Guichetier ..: C350

S.A.R.L SARL OUED RIGH ABAR  
ZONE D ACTIVITE ECON  
OMIQUE TGGT  
30200 TOUGGOURT  
ALGERIE  
Casier No 0

REF. AUTORITE ..: 099630139086701  
Echeance .....: 22/06/2015  
Apurement .....:  
Terme de vente : COUT ET FRET  
Code douanier ..: 73042900 --Autres

Correspondant ..: - SAIGAO GROUP LIMITED  
UNIT E88,3/F WING TAT COMM  
BLDG 97 BONHAM STRAND EAST

Pays de provenanc: 208 CHINE

Montant marchandise: 356.850,00 USD  
Montant affretement: 0,00 USD  
Montant Total .....: 356.850,00 USD Tx change: 79,2700000

COMMISSION DOMIC: 2.200,00 DZD  
Taxe .....: 374,00 DZD

Nous debiterons votre compte No 8808860820-20 le 22/06/2014  
selon vos instructions du 22/06/2014 de 2574,00 DZD

Date de valeur : 19/06/2014  
Solde .....: 49.330.523,87  
Disponible ..: 49.330.523,87  
Autorisation : 0,00 au  
Desaccords ...: VETR

DEROGATION DEMANDEE 900

ملحق  
2

بنك الجزائر الخارجي



Banque Extérieure d'Algérie

الملحق 02

Domiciliation import No 000321  
DOSSIER No 300303201421000013USD

N° compte : 8808860820-20

Le: 22 Juin

2014 a 09:1

Agence .....: 00088 TOUGGOURT  
Devise .....: DZD DINAR ALGERIEN  
Type .....: 001 DOM IMPORT (DI)  
Guichetier ..: C350

S.A.R.L SARL OUED RIGH ABAR  
ZONE D ACTIVITE ECON  
OMIQUE TGGT  
30200 TOUGGOURT  
ALGERIE  
Casier No 0

REF. AUTORITE ..: 099630139086701  
Echeance .....: 22/06/2015  
Apurement .....:  
Terme de vente : COUT ET FRET  
Code douanier ..: 73042900 --Autres

Correspondant ..: - SAIGAO GROUP LIMITED  
UNIT E88,3/F WING TAT COMM  
BLDG 97 BONHAM STRAND EAST

Pays de provenanc: 208 CHINE

Montant marchandise: 356.850,00 USD  
Montant affretement: 0,00 USD  
Montant Total .....: 356.850,00 USD Tx change: 79,2700000

COMMISSION DOMIC: 2.200,00 DZD  
Taxe .....: 374,00 DZD

Nous debiterons votre compte No 8808860820-20 le 22/06/2014  
selon vos instructions du 22/06/2014 de 2574,00 DZD

Date de valeur : 19/06/2014  
Solde .....: 49.330.523,87  
Disponible ..: 49.330.523,87  
Autorisation : 0,00 au  
Desaccords ...: VETR

DEROGATION DEMANDEE 900

ملحق  
2





Société Oued Righ Abar

SARL au Capital Social de 160.000.000 Da

03 الهدى

Direction Générale

N° : 0458 / 2014.

**DEMANDE DOMICILIATION BANCAIRE**

RC N°122238 B 98  
NIF : 099830012223886  
ART / 30137507500

COMPTE BEA N° N° 88 60 820 20  
CODE : 0088 Agence de Touggourt  
CONTRAT / CDE N° 0454/2014 du 19 Juin 2014  
FOURNISSEUR : SAIGAO GROUP LIMITED

Address: UNIT E88, 3/F, WING TAT COMM BLDG 97 BONHAM STRAND EAST SHEUNG WAN HK

Facture pro forma NO: SG-20140619 -DATE:19 juin 2014

ORIGINE DU MATERIEL : CHINE PROVENANCE : CHINE

L/C: "SHIPPED ON BOARD"

TOLERANCE +/- 10 % EN MONTANT ET QUANTITE

Incoterm 2010

CFR

- Port de Dédouanement : Djendjen Algérie



TARIF DOUANIER	COURS	MONTANT DEVICES	MONTANT DZD
73 04 29 00	79,35 DZD	\$356 850.00	28 321 399,54

PLANNING DE REALISATION		STRUCTURE DE PAIEMENT
ANNEE	REALISATION	
2014	2014	CREDIT DOCUMENTAIRE IRREVOCABLE, CONFIRME & PAYABLE A VUE
TOTAL		

Cette imputation est demandée à la Banque Extérieure d'Algérie sous notre entière responsabilité.

Touggourt le 19 Juin 2014,

Le Directeur Général, Gérant



Cpte N° 888860820120  
SIGNATURE VERBEE  
POSITION 49 330 523,87  
DISPOSITION  
BON A EXECUTER 7



04 ابدق

# SAIGAO GROUP LIMITED

Address: UNIT E88, 3/F, WING TAT COMM BLDG 97  
 BONHAM STRAND EAST SHEUNG WAN HK CHINA  
 Email: sales@saigaogroup.com

Postcode: 253000  
 Tel/Fax: +86-534-2725139  
 Website: www.saigaogroup.com

## INVOICE

INVOICE NO: GFXC14274  
 DOCUMENTARY CREDIT NUMBER: 088ICD0001114039  
 DATE OF ISSUE OF THE ORIGINAL D/C: 140628  
 DATE: AUGUST 13<sup>TH</sup> 2014  
 PAGE: ONE

TO: SARL SOCIETE OUED RIGH ABAR  
 ADD ZONE D'ACTIVITE ECO TOUGGOURT W DE OUARGLA ALGERIE

Item	Description	QTY(M)	KG/M	Unit Price CFR Djendjen JIJEL	TOTAL VALUE
1	13 3/8" 9.65mm BTC J55 11-12M with coupling and protectors	5233.34	81.1	\$71.37/m	\$373,503.48
TOTAL FOB LIANYUNGANG VALUE:\$331,883.79					
TOTAL FREIGHT CHARGES: \$41,619.69					
TOTAL VALUE: \$373,503.48					
CFR PORT DJENDJEN JIJEL INCOTERMS 2010 TUBE ACIER DIAM 13 3/8 9.65MM BTC J55 11-12M(5000ML) SUIVANT FACTURE PROFORMA NR SG-20140619 DU 19/06/2014					

**BANK INFORMATION:**

Beneficiary Bank: Shanghai Pudong Development Bank  
 Offshore Bank Unit

SWIFT BIC:SPDBCNHOSA

Field 59: Account Number

USD A/C: OSA11443632365259

EUR A/C: OSA13843631087127

Beneficiary Name: SAIGAO GROUP LIMITED

Address: UNIT E88, 3/F, WING TAT COMM BLDG 97 BONHAM STRAND EAST  
 SHEUNG WAN HK CHINA

• SAIGAO GROUP LIMITED.

For and on behalf of  
**SAIGAO GROUP LIMITED**  
 賽高集團有限公司

Authorized Signature(s)

4

الملحق 05

DECLARANT		LIBELLE		EXEMPLAIRE BANQUE		GABRIEL BUREAU	
000		IMPORTATION DEPT		ENREGISTREMENT			
IMPORTATEUR / EXPORTATEUR REEL SARE CHED RICH ARAB				N° 2014-018453 - VALUE			
ZONE D'ACTIVITE ECONOMIQUE				DATE - HEURE 2014-09-22 09:17			
SAISIE DU NUMERO NIF				CODE - BUREAU 018/201 TLJEL			
10				TYPE D'OPERATION		REPLACEMENT 2	
099830012223286-0100017 16019				FONCTIONNEMENT		AUTRES TRAITES	
FOURNISSEUR / DESTINATAIRE REEL				PRIX TOTAL FACTURE NET (PRIX)		ASSURANCE	
SALGAD GROUP LIMITED				MONTANT USD 373503,48		MONTANT	
CHINE				MONTANT		MONTANT	
DECLARANT				TAUX DE CHANGE		B1 04270	
1998/98001 608				RUE ALYER ELBERT ET (CTA)		COMPLAISANCE BANCAIRE	
TRANSIT KHAJAT				BUREAU ENCA		30269730,40 300/303/2014/2/10/00013 USD	
36 RUE ASEFLAH BOUINE ALG 16000				LIBRE BORDER DATE		21/09/2014 452	
DESIGNATION DES MARCHANDISES				POIDS TOTAL BRUT		124400,00	
0001				M 2014/1202		424400,00	
TUBES EN ACIER				EP NAZIRE		424400,00	
				30269730,48 NON		424400,00	

DOUANES ALGERIENNES

COGNITION		QUANTITE		ESBIEVE		MONTANT		CODE P.D		QUANTITE		ESBIEVE		MONTANT	
D.D		5,00		30269730,00		1513486,50									
T.V.A		17,00		31783215,50		5403146,81									

NOM		PRENOM		SIGNATURE / QUALITE		MONTANT	

manifeste de transit  
GLOBA

ABDELAZIZ Salim  
Declarant En Douane

COUACHI CHEMSEDDINE  
Asselah Hocine  
ALGER  
Tel: 021 739262  
Alger 19837

06 ابلق

Shipper

SAIGAO GROUP LIMITED  
ADD/UNIT E88, 3/F, WING TAT COMM BLDG 97  
BONHAM STRAND EAST SHEUNG WAN HK CHINA

BILL OF LADING

B/L No.	LD901
Nationality of Ocean Vessel	

Consignee

A ORDER DE LA BEA TOUGGOURT 088

CARRIER:  
ER KOMUR PAZARLAMA MAD. DEN. TUR. TIC. A.S.

Notify Address

SARL SOCIETE OUED RIGH ABAR  
ADD ZONE D'ACTIVITE ECO TOUGGOURT W DE  
OUARGLA ALGERIE

Shipped on board the vessel named herein in apparent good order and condition (unless otherwise indicated) the goods or packages specified herein and to be discharged at the above mentioned port of discharge or as near thereto as the vessel may safely get and be always afloat.

The weight, measure, marks, numbers, quality, contents and value, being particulars furnished by the shipper, are not checked by the Carrier on loading. The Shipper, Consignee and the Holder of this Bill of Lading hereby expressly accept and agree to all printed, written or stamped provisions, exceptions and conditions of this Bill of Lading, including those on, the back hereof. One of the Bills of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the goods or delivery order.

In witness whereof, the Carrier or his Agents has signed Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void. Shippers are requested to note particularly the exceptions and conditions of this Bill of Lading with reference to the validity of the insurance upon their goods

Insured by

Place of Receipt by Pre-carrier

Ocean Vessel  
ER NAZIRE V.M1404

Port of Loading  
LIANYUNGANG PORT, CHINA

Port of Discharge  
PORT DJENDJEN JIJEL, ALGERIA

Final destination (if goods to be transhipped at port of discharge)

Freight payable at

Number of original B (s)/L  
THREE(3)

Marks & Nos.	Number and Kind of packages, description of goods	Gross weight kgs	Measurement m <sup>3</sup>
N/M	452PIECES SEAMLESS STEEL CFR PORT DJENDJEN JIJEL INCOTERMS 2010 TUBE ACIER DIAM 13 3/8 9.65MM BTC J55 11-12M(5000ML) SUIVANT FACTURE PROFORMA NR SG-20140619 DU 19/06/2014 DOCUMENTARY CREDIT NUMBER:088ICD000114039 DATE OF ISSUE OF THE ORIGINAL D/C:140628  ISA-Logistics sal C/O: International Shipping and Marine Survey Sarl Local B6, Skikda-BP572 Algeria Telefax: +216 38 765 765 Pic: Mr. Ouaddah Rabbah - Mob: +213 555021916 Email: skikda@isa-logistics.com  CLEAN ON BOARD 18 AUG 2014  FREIGHT PREPAID	424.4MT	420CBM
TOTAL PACKAGES (IN WORDS)	SAY FOUR HUNDRED AND FIFTY TWO PIECES ONLY.		

Freight and charges

Place of B (s)/L Issue Dated

LIANYUNGANG

18 AUG 2014

Signature  
AS AGENT FOR THE CARRIER:  
ER KOMUR PAZARLAMA MAD. DEN. TUR. TIC. A.S.

刘明田

Handwritten signature and scribbles at the bottom of the page.

الملحق 01/07

26/06/14-15:28:58

Ack088-0209-000221

1

----- Instance Type and Transmission

Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)  
Network Delivery Status : Network Ack  
Priority/Delivery : Normal  
Message Input Reference : 1531 140626BEXADZALAD0E9994051747  
----- Message Header

Swift Input : FIN 700 Emission d'un credit docum  
Sender : BEXADZALDOE  
BANQUE EXTERIEURE D'ALGERIE  
(DIRECTION DES OPERATIONS AVEC L'ETRANGER - DEPART  
ALGIERS DZ  
Receiver : ABINAEAAAXX  
ARAB BANK FOR INVESTMENT AND FOREIGN TRADE  
(HEAD OFFICE)  
ABU DHABI AE  
MUR : CREDOC

----- Message Text

27: Sequence des totaux  
1/1  
40A: Forme de credit documentaire  
IRREVOCABLE  
20: Numero du credit documentaire  
088ICD0001114039  
40E: Regles d'application  
UCP LATEST VERSION  
31D: Date et lieu de l'expiration  
141021UAE  
51D: Banque demanderesse -nom/adresse  
BANQUE EXTERIEURE D'ALGERIE AGENCE  
DE TOUGGOURT PLACE HOUARI  
BOUMEDIENNE TOUGGOURT W OURGLA  
CODE BIC BEXADZAL088  
50: Partie demanderesse  
SARL SOCIETE OUED RIGH ABAR  
ADD ZONE D'ACTIVITE ECO TOUGGOURT  
W DE OUARGLA ALGERIE  
59: Beneficiaire - nom/adresse  
SAIGAO GROUP LIMITED  
ADD/UNIT E88.3/F WING TAT COMM BLDG  
97 BONHAM STRAND EAST SHEUNG WAN HK  
CHINA.  
32B: Code devise et montant  
Currency : USD (US DOLLAR)  
Amount : #356.850,00#  
39A: Pourcentage tolerance mnt credit  
10/10  
41A: Disponible chez/via - FI BIC  
ABINAEAA  
ARAB BANK FOR INVESTMENT AND FOREIGN TRADE  
(HEAD OFFICE)  
ABU DHABI AE  
BY PAYMENT  
43P: Envois partiels  
INTERDITS  
43T: Transbordement  
INTERDIT  
44E: Port de chargemt/Aeroport depart  
PORT CHINA  
44F: Port de dechargemt/Aerprt de dest  
PORT DJENDJEN JIJEL

AS MT200

44C: Date ultime d'envoi  
140930

45A: Desc biens et/ou prestations  
26/06/14-15:28:58

Ack088-0209-000221

الملحق 02/07

2

CFR PORT DJENDJEN JIJEL INCOTERMS 2010  
TUBE ACIER DIAM 13 3/8 9.65mm BTC J55 11-12M (5000 ML)  
SUIVANT FACTURE PROFORMA NR SG-20140619 DU 19/06/2014

46A: Documents requis  
FACTURE COMMERCIALE EN 08 EX ORIGINAUX DUMENT SIGNES PAR  
LE BENEFICIAIRE ET PORTANT CACHET HUMIDE.  
ORDRE DE JEU COMPLET DE CONNAISSEMENTS ORIGINAUX 3/3 ON BOARD A  
PAYE. LA BEA TOUGGOURT 088 NOTIFY DONNEUR D'ORDRE MARQUES FRET  
SIGNE PAR ORIGINAL CERTIFICAT DE CONTROLE DE QUALITE ETABLI ET  
UN ORGANISME DE CONTROLE DUMENT HABILITE.  
ORIGINAL CERTIFICAT D'ORIGINE (ORIGINE CHINE) EN 03 EX DONT 01  
ETABLIS ET SIGNES PAR LA CHAMBRE DU COMMERCE CHINOISE  
LISTE DE COLISAGE EN 08 EX ORIGINAUX DUMENT SIGNES PAR LE  
BENEFICIAIRE ET PORTANT CACHET HUMIDE.

47A: Autres conditions  
L'ENVOI DES DOCUMENTS DOIT SE FAIRE OBLIGATOIREMENT PAR  
LE BIAIS DE VOTRE BANQUE (ABINAEAA) ET PAR COURRIER EXPRESS A  
NOTRE AGENCE CITEE AU CHAMP 51D  
SCRUPULEUSEMENT LA BANQUE DU BENEFICIAIRE EST TENUE DE RESPECTER  
BANQUE SERA CETTE CLAUSE  
TOUT ENVOI DE DOCUMENTS EFFECTUE EN DEHORS DE VOTRE  
DONNEUR AUTOMATIQUEMENT RENVOYE AU PRESENTATEUR  
NOTRE POUR CHAQUE JEU DE DOCUMENTS IRREGULIERS ACCEPTES PAR LE  
COMMISSION D'INTERVENTION S'ELEVANT A USD 135.00  
L/C AU VOTRE MT 730 DOIT INDIQUER LA DATE DE NOTIFICATION DE LA  
BENEFICIAIRE ET LA BANQUE INTERMEDIAIRE.  
REFERENCE TOUS LES DOCUMENTS DOIVENT ETRE SIGNES ET INDIQUER LA  
DE LA L/C  
ACCEPTABLES LES DOCUMENTS PRESENTES APRES VALIDITE DU CREDIT NON  
71B: Frais  
VOS FRAIS ET COMMISSIONS SONT A LA  
CHARGE DU BENEFICIAIRE MEME EN  
CAS D'ANNULATION OU DE NON  
UTILISATION DE LA L/C.L'ARTICLE 37C  
DES RUU NON OPPOSABLE A LA BEA  
49: Instructions de confirmation  
CONFIRM  
78: Instruc banque de pmt, acc, nego  
PAIEMENT AUPRES DE VOS CAISSES REMBOURSEMENT PAR LE DEBIT  
DE

7

الملحق 03/07

APRES NOTRE COMPTE EN USD VALEUR 07 JOURS OUVRES (ALGERIE/UAE)  
LEVEE LA DATE DE VOTRE MT754A BEXADZALXDOE NOUS AVISANT DE LA

DES DOCUMENTS CONFORMES.  
57A: Banque Notificatrice - FI BIC  
SPDNCNSHOSA  
SHANGHAI PUDONG DEVELOPMENT BANK  
(OFFSHORE BUSINESS DEPARTMENT)  
SHANGHAI CN  
72: Info emetteur - destinataire  
/REC/DEMANDE DE MODIFICATION AVIS  
//D'IRREGULARITES AINSI QUE TOUTE  
//INTERROGATION A TRANSMETTRE A  
//NOTRE AGENCE CITEE AU CHAMP 51D  
----- Message Trailer

{CHK:97FAFOFFOD34}  
PKI Signature: MAC-Equivalent

26/06/14-15:28:58

Ack088-0209-000221

3

----- Interventions

Category : Network Report  
Creation Time : 26/06/14 15:28:45  
Application : SWIFT Interface  
Operator : SYSTEM  
Text  
{1:F21BEXADZALADOE9994051747}{4:{177:1406261531}{451:0}  
{108:CREDOC}}

7

البنك الجزائري  
**BANQUE D'ALGERIE**  
 CONTROLE DES CHANGES  
**PRELEVEMENT DE DEVISE**  
 Instruction n° 824 ( Art. 33 à 66 )

**GUICHET DE BANQUE DOMICILIATAIRE**  
 (Nom et adresse)

Formule 4 DONNEUR D'ORDRE **EMAG - V - Algérie**

A **3308100370**

Nom : **CHERIF RIQUIER**

Adresse : **ZONE D'ACTIVITE (1) pour le compte de (1)**

Agissant : **SAIGAO GROUP LIMITED** Nationalité : **ALGERIENNE**

Nom : **SAIGAO GROUP LIMITED** résident (1), non résident (1)

Adresse : **SAIGAO GROUP LIMITED**

**B NATURE DE L'OPERATION** et référence au répertoire de codification : **012 7508200**

**GROUPE I : Achat de marchandises** Pays d'origine des marchandises : **EMIRATS ARABES**

a) **Importation** (1) - réglée après expédition

(1) - réglée avant expédition (comp. autorisé)

(1) - Numéro du dossier de domiciliation

b) **Autres** (Préciser la nature de l'opération) **fonctionnement "I"**

**GROUPE II : Autres règlements (sauf annulations de cessions antérieures)**

Pays de résidence du créancier étranger : **FRANCE**

Précisions sur la nature de l'opération : **MARCHANDISES C.A.F.**

E Cadre Réservé à la Banque d'Algérie

D Bordereau E N° **185**

C EXECUTION DE L'ORDRE

1. Date de référence de l'opération

2. Désignation de la devise **039 USD**

3. Cours appliqué

4. Contrevaletur en DA

(4) Montant en devises **575 503,48**

Cachet et numéro d'immatriculation de l'intermédiaire agréé

**BANQUE EXTERIEURE D'ALGERIE**

D.O.E / Dept Transfert et Rapatriements : **099630159036701**

IF : **099630159036701**

**22 SEP. 2014**

Secteur Centralisation des Flux Devises  
 Service Application et Décomptes

B. E. A. 5301

المعلقة 08

2



# FICHE DE CONTROLE (1)

Modèle F. DI

01/09 الملاحق

Instruction n° 893

ANNEXE II

Intermédiaire Agréé

BANQUE EXTERIEURE  
D'ALGERIE

Agence : 765

Numéro de guichet  
domiciliataire

300 303

Références diverses  
concernant l'importateur

73042900

Numéro du dossier  
(précédé de la lettre indicative  
de l'année)

300303201421000013USD

Dossier de domiciliation  
D I  
Importation à délai normal

Nom et adresse de l'importateur

SANU OPEN RIGHT ALBAN  
Zone d'Activité eco  
Toumboum

DATES

29/06/14  
Date d'ouverture du dossier :

2° Date de vérification du droit  
au maintien de la couverture  
de change :  
(6 mois après l'ouverture)

3° Date de l'Interventaire du dossier :  
(8 mois après l'ouverture)

4° Date d'établissement du "Bilan" :  
(9 mois après l'ouverture)

5° Date de décision de la banque :  
(10 mois après l'ouverture)

## PIECES JUSTIFICATIVES PRESENTEES POUR L'OUVERTURE DU DOSSIER

### CONTRAT COMMERCIAL

ENAG - ULC - Réghaïa

DATE du contrat	REFERENCE (Pays d'origine des marchandises nature du contrat commercial)	MONTANT PREVU		NATURE DE LA MARCHANDISE
		En devises	En D.A. (2)	
19/6/14	CFR/CHINE USD	356.850,00		Tube Acier Q13

LICENCE D'IMPORTATION AC

Rayer soit les deux mentions (importations dispensées de titre)

ATTESTATION D'IMPORTATION AV

soit la mention inutile.

DATE de délivrance	NUMEROS	MONTANT AUTORISE		DATE DE LA PEREMPTION DU TITRE
		En devises	En D.A. (2)	

### OBSERVATIONS GENERALES

Reglement 9/ Credac.

(1) En deux exemplaires (cf. art. 13 à 15) :

- un exemplaire rayé de brun comportant les quatre pages
- un exemplaire rayé de violet comportant seulement la première page.

الملاحق 9

الملحق 02/09

INSCRIPTION FACULTATIVE

(Les pièces correspondantes jointes au dossier pouvant en tenir lieu)

COUVERTURES DE CHANGE

TERME

COUVERTURE A TERME			DENOUEMENT DES CONTRATS DE TERME					
Souscriptions			RETROCESSIONS			Levées (cf cadre prélèvements)		
Dates	Cours	Montants en devises	Dates	Cours	Montants en devises	Dates	Cours	Montants en devises
Souscriptions avant expédition								
Souscriptions après expédition								

RELEVEMENTS : Achats au comptant ou levées de terme.

ACHATS AU COMPTANT ou levées de terme			RETROCESSIONS			UTILISATION POUR TRANSFERT (cf. page 3)		
Dates	Cours	Montants en devises	Dates	Cours	Montants en devises	Dates	Cours	Montants en devises
Prélèvements après expédition								
Prélèvements avant expédition								

SERVATIONS (bénéfices de change versement Banque Centrale d'Algérie etc...).

IFICATIONS D'EXPEDITION

TE ET NATURE des documents	REFERENCES	VALEURS D'EXPEDITION (si les factures ne sont pas encore produites)			OBSERVATIONS
		en devises	Cours	en Dinars	

03/09 الملاحق

INSCRIPTION FACULTATIVE

(les pièces correspondantes jointes au dossier pouvant en tenir lieu)

REGLEMENTS DES IMPORTATIONS

F. FACTURES DEFINITIVES ET NOTES DE FRAIS ACCESSOIRES

DATES ET REFERENCES des factures et notes	MONTANTS			OBSERVATIONS
	En devises	Cours	En D.A.	
FN <sup>o</sup> GFAC 14274 du 13/09/14	373 503,48			
Total .....	373 503,48			

T. TRANSFERTS A L'ETRANGER ET PAIEMENTS DIVERS (Y compris les paiements effectués en France en francs français pour des frais encourus à l'Etranger)

DATES des transferts et paiements	MONTANTS DES TRANSFERTS ET PAIEMENTS			OBSERVATIONS
	En devises	Cours appliqués	En D.A.	
FT N <sup>o</sup> 119 du 22/09/14	373 503,48			
Total .....	373 503,48			

R. RAPATRIEMENTS DE L'ETRANGER

DATES des rétrocessions	MONTANTS RETROCEDES			OBSERVATIONS
	En devises	Cours appliqués	En D.A.	
-				(Bénéfices de change, versements Banque Centrale d'Algérie etc...)
Total .....				

D. JUSTIFICATIONS D'IMPORTATION (Déclarations en douane, avis d'imputation RS. I, factures n'exédant pas 10.000 DA. ANNOTEES ET VISEES PAR LE BUREAU DE DOUANE)

DATES ET NUMEROS des déclarations avis RS. I et factures visées	VALEURS EN DOUANE			OBSERVATIONS
	En devises	Cours appliqués	En D.A.	
Eq. U. No N <sup>o</sup> 9014 19953 du 22/09/14	373 503,48			
Total .....	373 503,48			36-9